



# BETH MOSCHE Infos



LE MENSUEL DE LA COMMUNAUTE D'AULNAY SOUS BOIS  
3, rue Clermont Tonnerre 93600 Aulnay sous Bois

N°52  
Janvier 2000

## SOMMAIRE :

- I. Editorial
- II. Le fait marquant du mois
  - 1. Tou Bichvat
  - 2. Les fruits de Tou Bichvat
- III. INFOS COMMUNAUTAIRES
  - 1. Les dates du Talmud Torah
  - 2. Horaires des offices de Chabbat
  - 3. Infos communautaires
- IV. LES HORAIRES DE CHABBAT
- V. LE COIN DETENTE
  - 1. La recette du mois

## EDITORIAL :

Chers amis,  
C'est avec beaucoup d'émotion et de tristesse que je commence ce premier numéro de l'année 2000. En effet nous avons appris Samedi 18 Décembre 1999, le décès de Mr Azoulay Mardoché, beau frère de Mrs Sisso Meyer et Simon.  
Homme très discret et toujours souriant malgré la maladie qui l'avait complètement affaibli. Il était , à chaque fois qu'il pouvait venir à la synagogue, assis près de moi ou plus particulièrement près de mon fils David qu'il adorait. Il avait toujours des mots gentils avec lui et aujourd'hui encore je n'ai pu lui dire que son « copain » était parti pour toujours.  
Que dire de plus de cet homme ? Je ne suis pas philosophe ni rabbin, mais je pense qu'il y a à réfléchir sur le moment de son départ. Il est décédé tout d'abord un vendredi mais surtout après Hanouccah - fête des lumières et avant Tou-Bichvat - nouvel an des arbres. A méditer.  
Je voudrai , au nom de toute la communauté, ??????????????????????????????

F. Silvera

## TOU BICHVAT

a fête de "**Hanouccah**", fête des lumières est le symbole du miracle de la fiole d'huile sacrée servant de lumière au Temple, qui brilla huit jours au lieu d'un seul, est comme chaque fête du calendrier hébraïque une fête constituée de nombreuses traditions.

La coutume par excellence de cette fête est d'allumer la Hanoucciah ( chandelier de 8 branches + 1 le shamash ) pendant les huit jours de fête. Cet allumage s'effectue selon des règles bien précises.

Le premier soir, cette année le Vendredi 3 Décembre 1999, ne sera allumé qu'une seule bougie, hormis le shamash, le second deux bougies et ainsi de suite jusqu'au huitième soir. La première bougie s'allume à droite, une seconde est donc allumée pour le deuxième soir placée à gauche de la première, et l'allumage des bougies dès lors s'effectue de

gauche à droite. On donne ainsi chaque soir priorité à la lumière nouvelle car elle symbolise le prolongement du miracle de la nuit précédente.

Après chaque allumage, il est d'usage de distribuer des petites sommes d'argent ou des petits cadeaux à ses enfants. l'un des cadeaux les plus symboliques de "**Hanouccah**" est la toupie marquée sur ses faces des lettres N.G.H.C ( Ness Gadol Haya Cham = un grand miracle se produit là bas). A l'époque les romains ne voulant pas que l'on enseigne l'hébreu, le peuple juif utilisa la toupie afin que les enfants jouent avec mais aussi ce rappel du miracle de cette fête.

Dans les vieilles familles de rite séfarades de Jérusalem, on a pour tradition de préparer des festins en commun à l'occasion de "**Hanouccah**". Par cette coutume, elles scellent ainsi à nouveau l'amitié et l'estime mutuelle qui les unit.

## LE COIN ETUDE

### L'Histoire de Khanouccah

#### Israël sera la lumière qui guidera les autres nations vers D...

Nous sommes en -175. La Judée est de nouveau soumise à un dictat étranger. La Syrie impose sa loi et son roi, Epiphane, soumet à sa volonté le peuple juif. Ce roi admire les Grecs et "Hellénise" de force les régions de son royaume en imposant la qui résistent. C'est le temps de la révolte des Maccabim. Conduit par leur chef Juda Maccabé qui à refuser de se convertir et d'adorer une idole. Il repousse et défait les armées envoyées pour mater la rébellion juive. Après une lutte de plusieurs années Jérusalem la ville sainte est enfin libéré en -165.

Le premier acte de reconquête des soldats de juifs est de détruire les idoles et de nettoyer le temple. Les objets du culte ont été jeté à terre et les fioles d'onguent et d'huile ont été fracassées au sol. Avec ferveur les soldats et les rabbins s'activent. Pour finir de le purifier et honorer D... il faut allumer la Ménorah avec de l'huile pure et ainsi illuminer le Temple. Il ne reste qu'une fiole d'huile qui ne tiendra guère plus qu'un jour alors qu'il faudrait au moins sept jours pour en produire de nouveau et la sanctifier. C'est là que le miracle de D... intervient. Au lieu de brûler une seule journée la Ménorah brûlera huit jours

par la volonté de D.... Dans tout Israël le miracle est connu et le peuple accourt pour l'ouverture du temple le 25 Kislev.

### INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES

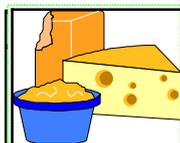
Les Dates du Talmud	Horaires des Offices du 8 Chabbat 8	Changement de Mois	PUB.....
09/01/2000 16/01/2000 23/01/2000 30/01/2000	Vendredi soir à 17h45 Samedi matin à 9H30 Samedi soir à 16h00	Tebeth (9 & 10 Décembre)	Nous vous rappelons que tous les Samedis Après-midi, il est organisé une Séouda suivi de commentaires sur la paracha de la semaine. Venez Nombreux !!!!!

Décès	Réfoua-Chéléma
<i>C'est avec une grande tristesse que nous avons appris le décès de Mr Azoulay Mardoché. Après plusieurs années de souffrance il nous a quitté le Vendredi 17 Décembre 99. Puisse D... garder son âme.</i>	<i>La communauté d'Aulnay sous Bois souhaite une Réfoua-Chéléma à Mrs Mimouni Jacques et Abensur. Puisse D... leur redonner la santé afin qu'ils reviennent parmi nous rapidement.</i>

### ⌚ LES HORAIRES DE CHABBAT ET LES ANNONCES DES FÊTES POUR LE MOIS ⌚

<b>Samedi</b>	1 Janvier 2000		<b>Samedi</b>	22 Janvier 2000	
	Entrée : 20h04			Entrée : 20h36	
	Sortie : 21h04			Sortie : 21h38	
<b>Samedi</b>	8 Janvier 2000		<b>Samedi</b>	29 Janvier 2000	
	Entrée : 20h15			Entrée : 20h45	
	Sortie : 21h15			Sortie : 21h50	
<b>Samedi</b>	15 Janvier 2000		<b>Fête :</b>	Tou Bichvat	
	Entrée : 20h25				
	Sortie : 21h27				

### ☺ LE COIN DETENTE ☺



#### La recette du Mois

#### LES BEIGNETS pour 25 à 30 pièces Facile ⌚ ⌚

✓ 1 kg de farine ✓ 50 g de levure de bière ✓ 4 verres d'eau ✓ huile pour frire ✓ du sucre en poudre

Préparer la pâte à beignets : Verser la farine dans un récipient, mettre la levure de bière déjà diluée dans les quatre verres d'eau tiède. Mélanger le tout en travaillant la farine et l'eau de manière à obtenir une pâte assez fluide. Laissez reposer entre 1 et 2 heure. Mettre l'huile à chauffer pour la friture de la pâte. Préparer à côté un récipient avec de l'eau pour pouvoir y tremper ses doigts de manière à ce que la pâte ne colle pas aux doigts. Prendre par petite quantité de pâte (de la grosseur d'un œuf), puis à l'aide de ses doigts la façonner, faire un trou au milieu et la poser délicatement dans l'huile de friture bien chaude. Faire dorer de chaque côté en retournant avec une fourchette, mettre à égoutter, saupoudrez de sucre et servir chaud.

☒ Ils se savourent avec un bon thé à la menthe.



## Editorial

Chers amies et amis,

Mercredi 1 Mars, nous rentrons dans le mois de Adar. Mois exceptionnel où il est demandé à tous les juifs de se réjouir. Ce mois porte bonheur au peuple d'Israël, le signe du Zodiaque est celui des Poissons (Mazal chel bsrakha) signe de bénédiction. Le 7 de ce mois est né Moïse qui nous a transmis la Torah et il a été aussi hélas, le dernier jour de sa vie. Et puis voilà que le 14 Adar fut institué "Pourim" comme fête pour les générations futures ou nous célébrons la délivrance miraculeuse de notre peuple durant sa captivité en Perse sous le règne d'Assuérus quand Haman son ministre décréta l'extermination totale des juifs en 3392 (- 369).

Souhaitant fortement par nos prières, que dans les mois à venir le peuple juif soit entraîné vers une délivrance totale. Les événements de ces dernières semaines (centrale nucléaire iranienne, élection du Hamas, caricatures de Mahomet suivi de manifestations à mes yeux assez graves...), ne nous donne pas une belle vision de l'avenir qui se profile.

Les élections israéliennes prévues fin Mars pour élire le nouveau premier ministre et son gouvernement, seront encore un nouveau tournant dans la région. Fasse qu'Hachem guide son peuple vers son destin dans la joie et qu'il arrête les souffrances en ce mois d'Adar 5766.

**ATTENTION** : voir article ci-dessous : Fête de Pourim pour la Communauté le dimanche 19 Mars à 12h30 à la salle Chanteloup. Entrée gratuite. Venez nombreux.

F. Silvera

### POURIM (14 MARS 2006)

#### SOMMAIRE

- ❖ Editorial
- ❖ Pourim
- ❖ Activités
- ❖ Horaires offices
- ❖ Décès Rav Kadouri
- ❖ Question d'Halakha

#### Le 14 Mars 2006, c'est Pourim

Pourim (פּוּרִים) est la fête qui commémore la délivrance des Juifs du plan du ministre du roi Assuérus, Haman, qui voulait les exterminer. Toute l'histoire est écrite dans Le livre d'Esther qui est un livre du Tanakh, à plus proprement parler un rouleau (Meguilat Esther). Les écritures ne disent pas qui rédigea le livre, mais certains biblistes l'attribuent à Esdras. La Grande Synagogue, Joseph et Clément d'Alexandrie, convergent aussi vers cette hypothèse car celui-ci apparaît en témoin privilégié des moindres détails des faits.

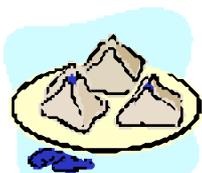
Il raconte l'histoire d'Esther, jeune femme juive d'une grande beauté vivant au temps de l'exil des juifs en Perse.

Esther (Hadassa de son nom hébreu, qui signifie myrte fraîche), orpheline juive de la tribu de Benjamin est la nièce de Mardochee qui est aussi son père adoptif. Discrète et effacée comme son oncle, elle le suit en tout, y compris lorsqu'il lui demande de se présenter devant le roi Assuérus, roi de Perse, également connu sous le nom de Xerxès Ier, en quête d'une nouvelle reine. En effet, lors d'un festin donné quelque temps plus tôt le roi ordonna que la reine Vasthi se présente à l'assemblée, ce qu'elle refusa. Le roi effectua donc une sélection parmi les femmes du royaume. Séduit par la jeune fille, dont il ignore l'origine juive, il l'épouse et lui propose la moitié du royaume.

Peu après, Mardochee surprend un complot d'eunuques projetant d'attenter à la vie d'Assuérus et prévient Esther. Les criminels, Bigtan et Teresh, sont arrêtés et l'affaire est consignée dans les annales royales. Mardochee, discret, n'est cependant pas récompensé.

En revanche, Haman l'Agaguite, fils de Hamedata, descendant d'Amalek, ennemi héréditaire du peuple hébreu, entame une ascension politique spectaculaire. Exigeant que tous s'inclinent devant lui, il prend ombrage du refus de Mardochee, et projette d'exterminer les communautés juives résidant dans l'empire persan, autrement dit, la quasi-totalité du peuple.

Haman effectue un tirage au sort (Pourim en hébreu), qui désigne le jour fatidique comme le 13 Adar. Et le roi approuve, lui laissant même son anneau pour apposer son sceau sur les décrets. Mardochee parcourt les rues, recouvert d'un cilice et de cendres, tant et si bien qu'il finit par attirer sur lui l'attention de la reine Esther. Comme elle prétexte ne pas vouloir briser l'isolement du roi (sous peine de mort), Mardochee lui fait remarquer que le décret concernant tous les Juifs,



Les oreilles  
d'Aman

elle ne doit pas se croire à l'abri loin de son peuple, dans les palais du Roi. Esther lui dit en substance : "Voici ce que tu diras au peuple : je me présenterai dans trois jours au roi. D'ici-là, que tous s'abstiennent du boire et du manger, et prient pour mon succès. Après ces trois jours, j'irai trouver le roi. Et si je dois mourir, je mourrai!"

Le troisième jour, Esther, qui reçoit la faveur du roi, l'invite à dîner avec Haman. Haman en entrant, blêmit en voyant Mardochee refuser de se prosterner devant lui. Lui à qui tout réussit, et ce Juif qui lui tient tête! Au bord de l'ulcère, il recueille avec joie l'idée de sa femme, Zeresh, de pendre Mardochee haut et court dans sa cour sur une potence de 50 coudées.

Cette nuit là le roi, incapable de trouver le sommeil, demande qu'on lui fasse la lecture des annales. L'épisode du complot de Bigtan et Teresh lui est remémoré, ainsi que le fait que son sauveur, un nommé Mardochee, n'a pas été récompensé. Lorsque Haman se présente au palais le lendemain, avec l'intention de lui demander la tête de Mardochee, Assuérus lui demande comment récompenser un fidèle parmi les sujets fidèles, qui a toute l'amitié du roi. Haman répond qu'une procession dans la ville, vêtu des habits royaux, monté sur la monture royale et en proclamant que c'est là un homme que le roi veut honorer serait convenable. C'est ainsi qu'il se retrouve à tirer Mardochee à travers la ville.

Le second festin arrive. Esther se lève, demande la parole au roi, l'obtient et dénonce un ennemi de l'Etat, fomentant un complot visant à atteindre bien des sujets, dont la reine elle-même. Esther dévoile alors ses origines juives, à la confusion de Haman qui commence à sentir le chanvre lui gratter la gorge. Abasourdi, le roi sort se promener dans ses jardins, et revient au moment où Haman, tentant d'obtenir la grâce royale, semble dominer la reine.

C'en est trop pour Assuérus, qui fait pendre son premier vizir, ainsi que ses 10 fils, sur l'arbre initialement prévu pour la pendaison de Mardochee.

Par la suite, les décrets royaux sont annulés, les persécuteurs des Juifs sont passés par le fil de l'épée, et le peuple, émerveillé, ressent la Présence de D... aussi puissamment que leurs ancêtres au Sinaï. Selon le Talmud, Mardochee revint en Terre Sainte et fut membre du Sanhédrin.

C'est en mémoire de tout cela que nous fêtons chaque année la fête de Pourim, le 14 du mois d'Adar. La célébration consiste en la lecture de la Meguilat Esther (le rouleau de parchemin) le soir et le lendemain matin de la fête.



Le rouleau d'Esther



Une crécelle

### Coutumes et traditions

Le livre d'Esther prescrit « l'envoi de cadeaux les uns aux autres, et de dons aux pauvres ». Cet aspect est l'un des usages principaux de la célébration de Pourim. Dans la synagogue, des quêtes régulières sont faites pendant la fête dont l'argent est distribué aux nécessiteux, quelle que soit leur origine: ainsi il est prescrit de donner même à un non-juif. Le plus pauvre juif, même s'il dépend lui-même de la charité, doit donner - au moins à deux personnes.

Il est prescrit de préparer un repas de fête, appelé la Seoudat Pourim, l'après-midi du 14 Adar, avant la tombée de la nuit.

Les Juifs ont créé des pâtisseries spéciales pour ces jours de fête: des gâteaux aux formes spéciales qui ont été appelés de noms ayant une symbolique portant sur les événements historiques de Pourim. Ainsi les Juifs d'Allemagne mangent des « Hamantaschen » et des « Hamanohren » (en l'Italie, « orrechis d'Aman »), « Kreppchen », « Kindchen », etc.

Le Talmud (mégohm 7b) recommande de boire pendant Pourim jusqu'à ce qu'on ne puisse plus distinguer « maudit soit Haman » de « béni soit Mordekhaï » (l'hébreu permet ce jeu de mots). Il ne s'agit pas de rouler sous la table mais d'atteindre un niveau qui fait comprendre des notions au-delà de leur simple énonciation.

« Pendant Pourim tout est permis », même certaines transgressions d'une loi biblique, telle que l'interdiction (Deut. XXII. 5) pour un homme de porter des vêtements de femme et vice versa. Il est de tradition de chanter sur des airs inhabituels les prières, toujours de manière délibérément pleine d'humour.

Un jeûne, le Taanit Esther, est prescrit la veille de Pourim, cette année le **Lundi 13 Mars 2006 (début 05h35 – fin 19h32)**, en souvenir de celui qu'avaient observé Esther, ses suivantes et le peuple juif.

### Le bruit dans la synagogue

Pour une fois n'est pas coutume, vous avez l'autorisation de faire du bruit à la synagogue. En effet, à Pourim, il est permis d'exprimer beaucoup de joie, même entre les murs de la synagogue

#### Horaires des offices de Pourim

*Lundi 13 Mars*  
Arbith suivi de la lecture de la Méguila Esther à 19h00.

*Mardi 14 Mars*  
Office de Char'hit suivi de la Méguila

elle-même. Ainsi les sifflements bruyants, les percussions et les cliquetis, à la mention du nom d'Haman ou de ses fils, ponctuent la lecture de la Meguilah.

Ce sont des rabbins français et allemands du treizième siècle, qui ont initié cette coutume. Ils se sont basés sur un passage du Midrash qui, d'après le verset « tâche ne pas commémorer la mémoire d'Amalek » (Deut. XXV. 19), a permis d'écrire le nom de Haman, le descendant d'Amalek, sur deux pierres lisses et de les frapper ou de les frotter constamment jusqu'à ce que le nom en soit effacé.

Aujourd'hui, il subsiste la pratique de frapper ses pieds ou d'agiter une crécelle-- appelée « gregar » (= poli, « grzégarz ») quand le nom d'Haman est prononcé. Cette coutume, maintenant presque universelle, perdure malgré l'opinion de quelques rabbins qui ont protesté contre ces excès, car ils considèrent qu'elle perturbe la lecture publique.

## **Gâteaux**

Je ne savais pas que cela existait mais j'ai trouvé une recette sur Internet : "les dents d'Haman". Pourquoi pas !! A essayer. Je vous mets aussi une nouvelle recette sur les beignets de Pourim version alsacienne.

### **Première recette les "dents d'Haman"**

Les ingrédients : 2 œufs – 1 zeste de citron ou d'orange – 1 paquet de vanille – 1 pincée de sel – 1 cc de levure chimique – farine - 300g de noisettes grillées – 300g de noix et 300 g d'amandes - Miel

Mettre les oeufs dans un grand saladier avec le zeste râpé d'un citron ou d'une orange. Ajouter le paquet de vanille, la pincée de sel et la cuillerée à café de levure Alsa.

Mélanger le tout sans fouetter les oeufs

Mettre la farine autant que ça prend

Couvrir la pâte, laisser reposer 1/4 d'heure

Griller des noisettes, des amandes et des noix et le tout pilé gros,

Reprendre la pâte, faire ensuite des longs bâtonnets en enduisant de temps à autre les paumes de la main avec l'huile,

Couper ces bâtonnets en petites dents, ensuite quantité par quantité, vous les versez dans l'huile chaude, les dents gonflent comme des beignets, les enlever avec un écumoire dans la passoire,

Préparez un miel sirop avec 3 verres de sucre et 2 verres d'eau et un citron entier,

Verser toutes les dents d'Amman dans ce sirop que vous parsemez avec les amandes, les noisettes et les noix.

Ensuite vous versez le tout dans un grand plat long et laissez un peu refroidir, et après vous mouillez vos mains avec de l'eau froide et prendre par petites quantités et faire des colonnes.

Mettre toutes les colonnes au frigo (bien froid) vous les tranchez comme du nougatine.

### **Deuxième recette**

Les ingrédients : 1 kg de farine - 1 verre de sucre - 1 verre d'huile - 1 cuillère à café de sel - 4 oeufs entiers et 2 jaunes d'oeufs - 1 verre d'eau tiède - 1 paquet de levure de bière

Diluer la levure avec une cuillerée d'eau tiède et une cuillère de sucre.

Mélanger tous les ingrédients et laisser lever une à deux heures.

Etaler la pâte, former des beignets ronds à l'aide d'un verre, et laisser lever de nouveau 1/2 à 1 heure.

Faire frire dans un bain d'huile à feu moyen.

## **La fête.**

**Comme il se doit nous organiserons la fête de Pourim à la salle Chanteloup, comme tous les ans. Le rendez vous pour les enfants du Talmud Torah est fixé à 9h30 à la salle afin de réaliser les dernières répétitions. Pour les parents et toute la Communauté, la fête débutera à 12h30. Soyez précis car nous commencerons par le repas de Pourim. Tant pis pour les retardataires. :**

# Dimanche 19 Mars 2006

## à partir de 12h30

### Salle Chanteloup à Aulnay sous Bois



**Entrée gratuite** : mais comme tous les ans une grande tombola sera organisée. Nombreux lots, voir prospectus joint.

#### ☛ REFOUA'H CHELEMA

Fasse que D... envoie une Réfoua'h Chéléma, Ariel Haïm Sharon, Mr Bénichou Judas, Mad Sisso Simon & Mad Teboul. Amen.

#### ☛ ACTIVITES COMMUNAUTAIRE

#### Horaires de chabbath :

*Vendredi soir:*  
Arbith à 18h00

*Samedi matin:*  
Char'hit à 9h20

*Samedi soir:*  
Min'ha suivi de la Séoudah et d'Arbith - 1h30 avant la fin du Chabbat

#### Office de dimanche

#### TALMUD TORAH

**Dates des prochains cours** : 05 Mars – 12 Mars – 19 Mars (salle Chanteloup) – 26 Mars

#### RETOUR SUR LA REUNION DU BUREAU ET DU COMITE

Le Bureau et le Comité se sont réunis dimanche 5 février pour débattre de plusieurs sujets forts intéressants. Merci aux quelques fidèles qui se sont déplacés. Il est bien dommage que nous n'ayons pas vu des parents d'élèves du Talmud Torah, car un des points les plus importants évoqué, était sur le fonctionnement de celui-ci, notamment sur le déroulement d'une Bar-Mitzvah.

Mr Charlie Chetrit, est chargé dorénavant de présenter les parents au Président et Officiant Mr Sisso Meyer afin que celui-ci fasse plus ample connaissance avec l'enfant et ses parents. Il est important de noter aussi, que les enfants doivent, quelques mois avant leur Bar-Mitzvah, fréquenter la synagogue plus régulièrement afin qu'il soit dans un environnement connu, qu'il s'imprègne du lieu et qu'on lui laisse le moyen de s'exprimer par les quelques prières qu'il devra réaliser le jour venu.

Nous vous rappelons que l'ensemble du Comité travaille bénévolement et que notre plus grand plaisir c'est d'être récompensé par la présence de nos enfants.

#### ☛ DECES DU RAV ITZHAK KADOURI

Le Rav Itsahk Kadouri, éminent kabbaliste, est décédé le samedi 28 Janvier dernier à l'âge présumé de 108 ans. Il a été enterré au cimetière de Guivat Shaoul à Jérusalem.

Le Rav Kadouri est né il y a plus de 100 ans en Irak, au mois de Tichri de l'année 1898. A dix-sept ans déjà il s'exprimait devant un public de rabbins importants à Bagdad. On lui avait recommandé de ne pas trop s'exprimer en public pour ne pas attirer le mauvais oeil, tant ses paroles étaient percutantes.

A son arrivée en Israël en 5683 (1923), il est allé étudier à la yechiva Porat Yossef à Jérusalem, où il a rejoint un groupe d'étude de la cabbale. Il a étudié dans la ville sainte sous la direction du dirigeant de la yechiva et grand cabaliste Efraïm Cohen.

Il parlait très peu de sujets politiques mais le respect du chabbat lui tenait beaucoup à coeur et il souffrait beaucoup de la profanation du chabath dans la ville sainte de Jérusalem.

Le président de l'Etat, Moshé Katsav, a tenu à rendre hommage à l'éminent kabbaliste et a exprimé sa grande peine à l'annonce de la disparition du Rav Kadouri. « La disparition de ce Rav important nous attriste, lui qui était connu en Israël et dans le monde entier. Il a beaucoup oeuvré pour l'unité du peuple juif, en Israël et dans le monde » a-t-il ajouté.



Vous le connaissez. Le Rav Aharon Bieler est venu plusieurs fois nous rendre visite à la synagogue en organisant quelques conférences et participant par la vente des bougies le jour de Lag Baomer. Il a créé un très beau site Internet ([www.nahalatshlomo.org](http://www.nahalatshlomo.org)) et j'ai son aval pour diffuser son nom et surtout quelques question-réponse sur des problèmes d'halakha. Donc je vous propose cette nouvelle rubrique.



**Est-il possible de marcher dans la rue le Chabbat, alors qu'il pleut ou qu'il neige et que les vêtements sont imbibés d'eau?**

Le Choul'han 'Aroukh (Ora'h H'aïm chap. 326, par. 7), permet de se déplacer dans un domaine public alors que la pluie tombe sur ses vêtements et bien que l'on transporte ainsi une certaine quantité d'eau.

La raison est la suivante :

- 1) transporter de l'eau de cette façon, donc d'une façon anormale, est une interdiction des Rabbanim (et non de la Torah).
- 2) La quantité d'eau transportée est inférieure à la mesure, pour laquelle la Torah aurait interdit le transport, si celui-ci avait été fait de façon normale (Bèt Yossef).

Les Rabbanim n'ont donc pas interdit dans ce cas.

Qu'en est-il si la pluie tombe très fort et que les vêtements sont imbibés d'eau?

Le Michnah Bérourah permet même dans ce cas en se basant sur la raison apportée par le Taz : les 'hakhamim n'ont pas voulu nous obliger à nous débarrasser de nos vêtements en pleine rue.

A cela on peut ajouter l'avis du Téhilah LéDavid selon lequel l'eau qui a été épongée par les habits est considérée comme annulée par rapport à ceux-ci. Toutefois, en ce qui concerne la neige qui s'accumule sur les vêtements, il est préférable de la secouer avec douceur, au cours de la marche, afin de faire tomber la partie visible qui s'accumule (Piské Techouvot au nom du Biour halakhah chap. 302, par.1; début de citation "de la rosée").



# BETH MOSCHE Infos



LE MENSUEL DE LA COMMUNAUTE D'AULNAY SOUS BOIS  
3, rue Clermont Tonnerre 93600 Aulnay sous Bois

N°54  
Mars 2000

## SOMMAIRE :

### I. Editorial

### II. Le fait marquant du mois

1. La fête de Pourim
2. Les dinims de Pourim
3. La recette des Oreilles d'Aman

### III. INFOS COMMUNAUTAIRES

1. Les dates du Talmud Torah
2. Horaires des offices de Chabbat
3. Infos communautaires

### IV. LES HORAIRES DE CHABBAT

### V. LE QUIZZ DU MOIS

#### Beth Mosche Info

Support mensuel de la Communauté  
d'Aulnay sous Bois : Rédaction F. Silvera  
Tel : 01.48.68.77.59

## EDITORIAL :

Chers amis,

Beaucoup de nouvelles ce mois-ci. Comme vous avez pu tout d'abord remarquer, pour ceux qui viennent à la synagogue régulièrement, tous les luminaires muraux ont été changés. Le Comité a choisi cette année de redonner une teinte de fraîcheur à notre petite synagogue. Les prochains travaux concerneront le renouvellement de la clôture et l'aménagement de la chaudière.

Un grand merci à David Dupain, qui s'est occupé depuis plus de cinq ans de la classe des tous petits. Il a réalisé un énorme travail de préparation aux classes 'supérieures'. Il a décidé de s'arrêter et de s'occuper de sa propre vie professionnelle. Merci encore David pour tout le travail que tu as accompli auprès de nos tous petits. Mike Silvera a repris les activités de David depuis début Février.

Cette année Pourim tombe dans le mois d'Adar II. Comme vous avez pu le remarquer toutes les fêtes sont décalées d'un mois cette année, cela est du au mois supplémentaire rajouté dans le calendrier hébraïque. Je ne vais pas rentrer dans le détail maintenant, mais je consacrerai un numéro sur ce sujet.

Avec Pourim nous célébrons aussi la chute d'Aman. Espérons qu'en cette veille de fête le peuple Européen et le monde entier puisse prendre conscience de ce qui se passe en Autriche.

Et pour finir, innovant un peu. Avec ce numéro vous allez trouvé un « quizz » sur la fête de Pourim. Les réponses sont à me retourner avant le Dimanche 19 Mars. En cas d'ex aequo, un tirage au sort sera effectué pour désigner l'heureux gagnant d'un magnifique livre sur Pourim qui sera remis Lundi 20 au soir. Tous vos plumes !!!!

**Khag Saméakh et joyeux Pourim** à tous. Rendez-vous Lundi 20 Mars à partir de 19h30 à la synagogue pour lire la Méguila d'Esther. F. Silvera

## POURIM - FETE EXCEPTIONNELLE (Modia.com)

C'est une fête exceptionnelle à beaucoup d'endroits :

- c'est l'exemple le plus extrême de la menace de destruction dont nous avons été délivrés miraculeusement.
- c'est le seul livre qui ne comporte pas, apparemment le nom de D..ieu. Mais, en fait, ce nom est camouflé sous d'autres qui parsèment le récit (le Roi) et Il mène l'histoire de cette manière pour ceux qui ont foi en Sa protection. Les événements eux-mêmes traduisent l'aide miraculeuse et il n'y a pas de prodige merveilleux et non naturel : D..ieu mène tout le cours des événements.
- le nom "juif" y est inscrit explicitement et dans le cadre de tout ce qui sera ensuite le destin juif (persécution intelligence, conseil, promotion, salut, etc).
- le rôle de la femme et du couple est essentiel dans ce parcours.
- c'est uniquement par la repentance et le jeûne, la téchouva, que le peuple a mérité d'être sauvé.
- le retournement de l'histoire ne se fait qu'à la dernière minute.

- cet épisode est si important qu'on doit interrompre l'étude de la Torah pour le commémorer et s'en souvenir (traité Méguila 3 a). De même qu'on doit l'interrompre pour sauver une vie ou pur enterrer un défunt.
- Pour tous ces motifs, le Rambam dit qu'un jour il ne restera plus que deux livres, la Torah et le livre d'Esther.
- Ce miracle met en valeur le rôle des dirigeants de qualité morale pour le salut du peuple. Prions pour que nous méritions des dirigeants à la hauteur de la femme « Esther » et de l'homme « Mordékhaï » (Mardochée).

### Le contexte

La fête de Pourim se produit après le chabbate Zakhor où on lit l'aventure de la haine d'Amalék contre Israël (Dévarim 25, 17-19) et le traité Méguila 18 a dit qu'on doit s'en souvenir chaque jour.

**Le 20 mars, 13 adar : jeûne d'Esther, taânite Esther.** Ce jeûne, qui dure pendant le jour, est instauré en souvenir des trois jours de jeûnes qu'a prescrits Esther (Esther 4, 16). D'autres Sages le relie au jeûne que nos ancêtres se sont imposés avant d'aller combattre nos ennemis (Esther 9, 2) de

même que Moché jeûna avant d'aller attaquer Amalék (Chémote 17, 8-13) dont Amane sera un descendant. Ce jeûne s'impose à tous, mais les personnes faibles ou malades en sont dispensées. De même, les proches parents qui accomplissent la mitsva du repas de la circoncision. En "souvenir" du demi-chéqél (*ma'hatsite hachéqél*) que l'on donnait pour le Temple (Chémote 30, 15), l'usage est de donner, avant la prière de min'ha, ce jour une contribution pour les oeuvres d'Israël. Ce demi-chéqél est rappelé dans la paracha Chéqalim qui précède le Chabbate Zakhor avant Pourim. C'est aussi ce 13 Adar que les juifs de Perse qui habitaient des villes ouvertes et non entourées de murailles ont lutté contre leurs ennemis et ils ont fêté leur victoire le lendemain ; tandis que dans les villes fortifiées et plus puissantes où il y avait plus d'ennemis, le combat a été plus long et la fête n'a eu lieu que le 15 Adar. On garde ces coutumes de célébrations en faisant la différence entre les villes qui étaient ou non fortifiées au temps de Yehoshua. Cela entraîne un calendrier différent selon les villes en Israël. Ce jour du 13 Adar, à Jérusalem, beaucoup mettent le tallite et les téfilines à min'ha.

#### **Le 21 mars, 14 adar : Pourim pour les villes "ouvertes", non fortifiées au temps de Yehoshua.**

On va à la synagogue lire ou entendre le livre d'Esther que l'on déroule entièrement comme le rouleau d'une lettre. On envoie des cadeaux comestibles aux amis (*michloa'h manote*) et à des cadeaux symboliques à deux personnes qui sont éprouvées (*matanote laévionim*). On marque la fête du renversement du sort par un repas joyeux. Il y a beaucoup d'usages particuliers en cette fête. On est un mois avant Pessa'h.

#### **Le 22 mars, 15 adar : Pourim Chouchane habbira, de Suze.**

Si le 15 Adar tombe un Chabbate, on recule la fête.

S'il tombe un *yom richone* (dimanche), on avance le jeûne au jeudi précédent. Les habitants des villes fortifiées comme Jérusalem fêtent Pourim le 15 Adar.

#### **Lecture**

On lit le livre d'Esther dans un rouleau écrit par un sofér, un scribe, et non dans un livre imprimé (si cela est possible). Qui doit écouter la lecture de la Méguila d'Esther ? Les femmes et les hommes et les garçons à partir de l'âge de leur bar mistva (13 ans et les filles à partir de l'âge de leur bat mitsva (12 ans). Il faut en lire ou en entendre TOUS les mots, c'est pour cela qu'il vaut veiller au silence pendant la lecture malgré l'ambiance de fête et malgré les expressions de colère chaque fois que se dit le nom de l'ennemi Aman. Si l'homme a lu ou entendu la lecture à la synagogue, il se fera un devoir de délicatesse de la relire à la maison pour son épouse et ses proches qui n'auraient pas pu s'y rendre. Cela est particulièrement important en cette fête où le rôle saint de la femme est mis en évidence. Même les endeuillés (*avélim*) vont écouter la méguila à la synagogue. On dit les bénédictions debout. On écoute la méguila d'Esther deux fois, une le soir et une fois le matin. Avant de lire la méguila (le rouleau), on déroule entièrement le rouleau. Le soir, on fait quatre bénédictions; 3 bénédictions avant la lecture : *âl miqra méguila* (de lire la méguila), *ché ássa nissim laavoténou* (qui a fait des miracles pour nos pères), *chéhé'héyanou* (qui nous a fait vivre). Et 1 bénédiction ensuite (*harav éte rivénou*, qui lutte pour nos combats) après avoir enroulé le rouleau. Le matin, on ne dit que les 2 premières bénédictions. Tout le public dit ensemble quelques versets qui seront lus ensuite par le lecteur de la communauté (comme *iche yéhoudi*, un homme juif, etc). On lit d'un seul souffle le nom des 10 fils d'Amane (Esther 9, 6-9).

### **LES PRINCIPAUX DINIMS DE POURIM (Israelfr.com)**

Pourim, fête des enfants et des parents, de la joie et de la délivrance, se caractérise par certaines traditions. Ces dernières symbolisent l'esprit de cette fête et permettent de poursuivre l'éducation ancestrale et perpétuelle de notre peuple.

Ainsi, il est d'usage de s'envoyer des cadeaux, de lire ou d'écouter la Méguilat d'Esther (histoire de Pourim) le soir et le matin de la fête, de faire tsédaka (dons aux pauvres), de respecter la tradition du demi-shékel, de préparer un festin doux et sucré, et de se déguiser.

Je vous propose, à travers de brèves explications, de vous expliquer le pourquoi de ces coutumes.

1. L'envoi de cadeaux (Michlo'ah Manot) et le don aux pauvres symbolisent l'entraide et l'unité du peuple juif afin de déjouer les projets de nos ennemis. De par ces actes, nous scellons notre unité et notre fraternité.

2. La lecture ou l'écoute de la Méguila d'Esther, nous rappelle l'histoire de la Reine Esther et l'attitude unie du peuple juif. De plus, elle permet de réunir notre communauté au cours des différentes écoutes. Il est d'usage

de faire du tapage avec les pieds ou des crecelles lorsque le nom d'Aman le malfaisant est lu par le Rabin.

3. L'usage du demi-shékel s'est introduit à l'occasion de Pourim, en souvenir de l'époque du Temple, où nos ancêtres, à partir du 1er Adar, payaient l'impôt du demi-shékel pour le culte des sacrifices.

De nos jours, cette collecte s'effectue avant la lecture de la Méguila, dans l'unité monétaire du lieu où l'on réside, puisque toute la communauté se rassemble à cette occasion.

4. Se déguiser pour Pourim, hormis l'aspect festif, nous rappelle qu'à la fin de la Méguila d'Esther l'humble serviteur fut traité comme un très haut dignitaire du royaume (Mordéchaï), alors que le premier ministre fut traité comme un traître (Aman). Se déguiser a donc pour caractère essentiel de ne plus savoir qui est qui, et de confondre le rôle de chacun. La foi peut inverser le cours de ce qui est prévu.

Toutes ces traditions nous rappellent la fête de Pourim, dont l'esprit est symbolisé par la phrase suivante:

« l'amour du prochain, la fraternité entre juifs sont un bouclier devant les menaces d'Amalec ».

## INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES

<i>Les Dates du Talmud</i>	<i>Horaires des Offices du 8 Chabbat 8</i>	<i>Changement de Mois</i>	<i>Plaque commémorative</i>
27/02/2000 05/03/2000 12/03/2000 19/03/2000 26/03/2000	Vendredi soir à 17h45 Samedi matin à 9H30 Samedi soir à 17h30	Adar II (7 & 8 Mars 2000))	Une plaque a la mémoire des défunts peut être apposée au dessous d'un luminaire. Vous pouvez en réserver une au prix de 500 Francs. Pour cela, veuillez me transmettre les noms à mettre sur la plaque ainsi qu'un chèque libellé à l'ordre de l'ACIA.

### ⌚ LES HORAIRES DE CHABBAT ET LES ANNONCES DES FÊTES POUR LE MOIS ⌚

<b>Samedi</b>	4 Mars 2000	Vayakél		<b>Samedi</b>	25 Mars 2000	Tsav
	Entrée : 18h18				Entrée : 18h50	
	Sortie : 19h18				Sortie : 19h50	
					<b>PASSAGE HEURE ETE</b>	
<b>Samedi</b>	11 Mars 2000	Pekoudé		<b>Samedi</b>	1 Avril 2000	Chemini
	Entrée : 18h29				Entrée : 20h00	
	Sortie : 19h29				Sortie : 21h01	
<b>Samedi</b>	18 Mars 2000	Vayikra	<b>Fête</b>	Jeune d'Esther 5h17 à 19h43		Lundi 20 Mars
	Entrée : 18h40			Pourim		Mardi 21 Mars
	Sortie : 19h39					

### LA RECETTE DU MOIS



#### Les oreilles d'Aman (Houmen tachen)

Ces gâteaux traditionnels font partie intégrante de la fête de Pourim. Ils se partagent et se dégustent dans la joie rappelant le méchant Aman qui voulait exterminer les juifs. En lui "mangeant les oreilles" nous symbolisons la victoire d'Esther qui a sauvé notre peuple.

Pour : 10 Personnes - Préparation : 25 minutes - Cuisson : 30 minutes

#### Ingrédients :

##### **Pour la pâte**

500 g de farine , 2 oeufs entiers + 1 jaune, 2 cuillères à café de levure chimique, 125 grammes de sucre, Sucre vanillé , 1 cuillère à soupe d'huile, 1 pincée de sel, 250 grammes de margarine

##### **Pour la farce**

200 grammes de confiture, 100 grammes de raisins secs, 100 grammes de noisettes ou d'amandes moulues

#### Préparation :

Faire une fontaine avec la farine. Y mettre les oeufs entiers et le jaune, la levure, le sel, les sucres, l'huile, la margarine et un fond de verre d'eau. Pétrir.

Préparer la farce : mélanger la farce. Etaler la pâte au rouleau, comme pour une tarte. Découper des ronds à l'emporte-pièce, avec un moule ou un verre. Y mettre un peu de farce puis souder les bouts en triangle. Mettre sur une tôle et cuire à four moyen, à 200 ° (thermostat 6-7) pendant 10 à 15 minutes.

# Quizz de Pourim

## A RETOURNER AVANT LE 19 MARS

**Gagnez un magnifique livre sur la fête de POURIM.**

Un tirage au sort sera effectué en cas d'ex aequo le LUNDI 20 MARS 2000 APRES LA LECTURE DE LA MEGUILA A LA SYNAGOGUE.

Le nom du gagnant qui aura répondu au quizz ci-dessous ainsi que les réponses vous seront communiqués dans le prochain numéro.

1 - Quelle est la date hébraïque de Pourim ?	
2 - Quels sont les 4 personnages clé de cette fête ?	
3 - Pourquoi les juifs jeûnent-ils avant Pourim ?	
4 - Qu'est-ce que la Méguila d'Esther ?	
5 - Assuérus régnait sur combien de provinces ?	
6 - Qui est Mordékhaï pour Esther ?	
7 - Que se passe-t-il en Israël lors de cette fête ?	
8 - De qui descend Aman ?	
9 - Qu'est-ce que le demi-shékel ?	
10 - Quels sont les coutûmes de Pourim ?	
<b>Votre Nom</b> (obligatoire)	
<b>Votre Adresse</b> (obligatoire)	
<b>Votre Code postal et la ville</b> (obligatoire)	

A retourner à : Mr Freddy SILVERA  
33 Avenue Maréchal De Tassigny  
93600 Aulnay sous Bois



## SOMMAIRE :

### I. LE FAIT PRINCIPAL DU MOIS

1. La fête de Pessah

### II. INFOS COMMUNAUTAIRES

1. Les dates du Talmud Torah
2. Horaires des offices de Chabbat
3. Changement de mois
4. Pub ....
5. Infos communautaires

### III. LES HORAIRES DE CHABBAT

## EDITORIAL :

Avant de vous parler de la fête de Pessah, un petit retour arrière sur le Quizz de Pourim. Hélas pas de gagnant sur 50 envois, 32 retours. C'est vrai qu'il existait une question piège . « Qui était Mardochee pour Esther ? » . Il ne s'agissait pas de son oncle mais de son cousin. Le prix sera remis en jeu dans un prochain Quizz.

Dans ce numéro spécial Pessah, vous trouverez quelques dinims avec les usages et coutumes.

Comme l'année dernière vous trouverez joint au journal, un document sur la supputation ou le compte du Omer . Je pense qu'il vous sera bien utile.

L'ensemble du Comité vous souhaite de bonnes fêtes de Pessah 5760.

F. Silvera

## Les "Dinim" de Pessah - Usages et coutumes traditionnelles

### PETIT GUIDE POUR UN BON DEROULEMENT DE LA NUIT DU SEDER.

**KADECH** Nous remplissons la première coupe de vin pour faire le Kidouch. Nous la buvons accoudés (sur le côté gauche).

**RAHATS** Nous nous lavons les mains sans faire la bénédiction de Nétilat afin d'avoir les mains propres pour tremper le Kapas dans l'eau salée.

**KARPAS** Céleri avec la bénédiction de Adama tout en pensant à inclure la beraha sur le Maror qui va suivre. Le Karpas est à consommer sans s'accouder.

**YAHATS** Nous prenons la Matsa et nous la brisons en son milieu en deux parties inégales, la plus grande étant réservée pour le Apikomane.

**MAGID** (Le récit de la sortie d'Egypte) Nous versons la seconde coupe de vin et nous commençons le récit de la Hagada.

Le Manichtana est alors chanté par le plus jeune de la famille et la lecture qui suit doit être faite avec beaucoup de joie, de sensibilité, à voix haute et mélodieuse.

**RIHZA** Lavage des mains et bénédiction de Nétilat.

**MOTSI** bénédiction du Motsi sur les deux demies de Matsa à consommer accoudés de chacune 30 grammes.

**MAROR** Consommation de 30 grammes d'herbes amères trempés dans la Harosset, pâte de couleur brique, mangées sans s'accouder.

**KORECH'** Sandwich de Matsa de Harosset et de Maror.

**CHOUHAN HOREH** On prend un repas de fête : mets succulents, dans la bonne humeur et la joie. On évite de boire du vin pendant le repas afin de vider les deux autres coupes de vin qui nous sont prescrites.

**TSAFOUN** Consommation en position accoudée de l' Afikomane morceau de Matsa cachée au début du Séder (30 grammes)

Après l' Apikomane, aucun autre aliment, si petit soit-il, ne doit être consommé. Cet Apikomane est mangé en souvenir du sacrifice de l' agneau pascal que les Bné Israël consommèrent une fois rassasiés à l' époque du Temple.

**BENEDICTION** On remplit la troisième coupe de vin et nous procédons alors à la bénédiction de la nourriture, le Bircat Hamazone.

Nous achevons par la bénédiction finale sur le vin, et la troisième coupe de vin est alors bue en position accoudée.

**ALLEL** La quatrième coupe est alors remplie et nous chantons le chant du Hallel louange pour l' Eternel notre D.

Alors que les prescriptions concernant les autres fêtes ne sont applicables que pendant la fête, Pessah comporte des prescriptions qui s'appliquent avant l'entrée de la fête et dont la validité peut se prolonger même après celle-ci. Il s'agit notamment de l'obligation de faire disparaître le Hamets (tout ce qui est levain) de tout domaine qui nous appartient.

Ainsi, à la veille de Pessah (Mardi 18 Avril 2000) une recherche du Hamets doit être effectuée dans sa maison. Le hamets trouvé sera brûlé le matin précédant la fête (Mercredi 19 Avril avant 11h) symbolisant ainsi la disparition de ce dernier. Cette tradition nous rappelle la hâte du peuple juif lors de la sortie d'Egypte.

La lecture de la Haggadah, qui nous relate l'histoire de la sortie d'Egypte, a pour principal objectif de transmettre de génération en génération, l'histoire de la liberté recouvrée par le peuple juif. Tout comme pour la Méguilat d'Esther (Pourim), la lecture de la Haggadah de Pessa'h s'inscrit dans la plus pure tradition du peuple juif de transmettre à nos descendances les valeurs caractéristiques de notre peuple.

La table du séder de par son aspect festif d'une part, qui reflète la joie et le souvenir d'avoir retrouvé la liberté, et d'autre part les éléments qui la composent, symbolise toute l'importance de la fête de Pessa'h.

La préparation de la table est axée sur 3 caractéristiques distinctes : Les 4 coupes de vins - Les 3 matzot - Le plat du séder.

Lors du séder de Pessa'h, il est d'usage au cours de la soirée de boire 4 coupes de vin rouge qui correspondent aux étapes de la délivrance.

La 1ère symbolise l'adoucissement progressif de

l'esclavage, la seconde la sortie d'Egypte, la troisième l'anéantissement de l'armée égyptienne dans la mer et enfin la quatrième la naissance d'un peuple juif enfin uni et libre. D'autres significations ont été données par différents érudits, on peut citer parmi elle celle qui fait correspondre chaque coupe de vin aux quatre mères du peuple juif : Sarah, Rebecca, Rachel et Léa. Il est à noter que les quatre coupes sont bues accoudées sur la gauche, positions des notables et des rois de l'époque, car lors de la fête chaque juif est un homme libre et un roi !

Dans de nombreuses familles il est de coutume de préparer une cinquième coupe, pour le prophète Elie.

Une autre coutume est de mise le soir du Seder de Pessa'h : les 3 matzot (pain de misère). Parmi les nombreuses interprétations, la plus connue est celle mentionnant que ces 3 matzot correspondent à nos 3 patriarches Abraham, Isaac et Yaacov.

Enfin, lorsque l'on évoque le séder de Pessa'h on ne peut forcément pas oublier les différents éléments du séder. Le séder est un plateau sur lequel sont placés différents ingrédients tout aussi symbolique les uns que les autres.

Le 1er de ces éléments, l'os symbolise l'agneau Pascal, animal symbole des sacrifices.

Le 2ème élément est l'oeuf (cuit), il symbolise la Hahiga (fête) de la délivrance du peuple juif.

Le 3ème élément l'herbe amère rappelle l'humiliation de l'esclavage.

Le 4ème élément est la harosset qui est consommée en souvenir de la dureté des travaux que nos ancêtres durent effectuer. Le nom même de Harosset nous suggère cette comparaison avec la terre glaise. En effet, harosset est le nom de la matière première dont sont faites les briques.

Le 5ème élément est le Karpass qui est sur le séder pour attirer la curiosité de l'enfant ou des enfants qui participent au récit de la sortie d'Egypte et qui se doivent de poser de opérations lors du séder.

Le 6ème élément est le raifort en souvenir de l'époque du Temple.

Enfin, le 7ème est la matza du séder qui nous rappelle la hâte de délivrance du peuple juif.



### INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES

Les Dates du Talmud	Horaires des Offices du 8 Chabbat 8	Changement de Mois	PUB.....
02.04.99 09.04.99 30.04.99	Vendredi soir à 19h00 Samedi matin à 9H30 Samedi soir à 19h30	Nissan 5760 (06 Avril 2000)	Nous vous rappelons que tous les Samedis Après-midi, il est organisé une Séouda suivi de commentaires sur la paracha de la semaine. Venez Nombreux !!!!!

### Mariages



Un grand mazal Tov à la famille **TEBOUL** pour le mariage de leur fils  
**Didier avec Carole Charbit**  
ainsi qu'à la famille **MAMAR** pour le mariage de leur fille  
**Véronique avec Pascal Bensoussan.**

### LES HORAIRES DE CHABBAT ET LES ANNONCES DES FETES POUR LE MOIS SUIVANT

<b>Samedi</b>	01 Avril 2000	<i>Chemini</i>	<b>Samedi</b>	22 Avril 2000	<i>Chabbat Hol Hamoèd</i>
	Entrée : 19h20			Entrée : 19h43	
	Sortie : 21h01			Sortie : 21h35	
<b>Samedi</b>	08 Avril 2000	<i>Tazria</i>	<b>Samedi</b>	29 Avril 2000	<i>Aharé Mot</i>
	Entrée : 19h28			Entrée : 19h51	
	Sortie : 21h12			Sortie : 21h47	
<b>Samedi</b>	15 Avril 2000	<i>Metsora Chabbat</i>	<b>Pessah</b>	Recherche Hametz	<i>Mardi 18 Avril</i>
	Entrée : 19h35	<i>Hagadol</i>		Jeune des premiers nés	<i>Mercredi 19 Avril</i>
	Sortie : 21h24			Veille 1 <sup>er</sup> Seder	<i>Mercredi 19 Avril</i>
				1 <sup>er</sup> & 2ème Jour de Pessah	<i>20 et 21 Avril</i>
				7 & 8ème jour de Pessah	<i>26 &amp; 27 Avril</i>





## SOMMAIRE :

### I. LE FAIT PRINCIPAL DU MOIS

1. Yom Haâtsmaoute

### II. INFOS COMMUNAUTAIRES

1. Les dates du Talmud Torah
2. Horaires des offices de Chabbat
3. Changement de mois
4. Pub ....
5. Infos communautaires

### III. LES HORAIRES DE CHABBAT

### IV. LE COIN DETENTE

1. La recette du mois

## EDITORIAL :

**La fête de Pessah 5760 est terminée; nous rentrons dans une période dite austère ou les mariages et bar-mitzvoth sont interdits. Mais durant le mois d'Iyar plusieurs petites fêtes sont tout de même à inscrire dans vos calendriers : Yom Hazzicarone (fête du souvenir pour les soldats tombés au champ d'honneur), Yom Haâtsmaoute (jour de la proclamation de l'Etat d'Israël), Les Hiloulouth de Rabbi Meïr Baal Hanes et Rabbi Shimone Bar Yoh'aï .**

**Vous trouverez dans la rubrique « Infos communautaires » le détail des frais de rénovation de la synagogue. Comme certains ont pu le remarquer notre synagogue a rajeuni de plusieurs années. Pour le confort et la sécurité de tous et surtout afin de prier dans de bonnes conditions, les luminaires et les peintures ont été refaits, une gaine pour diffuser le chauffage a été rajoutée, des extincteurs ont été disposés à trois endroits de la synagogue.**

**Tous ces travaux ont été magnifiquement orchestrés par Mr Raymond Cohen. Un grand merci .**

**F. Silvera**

## *Yom Haâtsmaoute - jour de la proclamation d'Indépendance de l'Etat d'Israël par Yehoshua Ra'hamim Dufour-Gompers*

Cette fête correspond aux "fêtes nationales"

mais avec sa note juive, dont la première est la discussion entre juifs !

Elle est célébrée, depuis 1949, le 5 du mois de Iyar qui correspond au 14 mai 1948, jour de la proclamation d'Indépendance de l'Etat d'Israël.

Elle est déplacée quand elle tombe un chabbat ou le jour qui le précède.

Elle est toujours précédée par le Yom Hazzikarone, le Jour du souvenir pour les soldats tombés au champ d'honneur.

C'est une expérience étrange, et qui n'est pas facile pour beaucoup, que ce passage soudain de la tristesse du Yom hazzikarone avec ses commémorations et souvenirs évoqués à la radio, et les témoignages des familles endeuillées disant toutes que la blessure reste la même qu'au premier jour, à la fête immédiate de Yom Haâtsmaoute

où brusquement les rues s'emplissent de gens qui se parlent, rient, d'enfants courant et faisant des facéties.

Ce jour est marqué par le grand concours biblique national et international.

De nombreux musées et parcs sont ouverts gratuitement.

La présence ou non d'un défilé militaire est toujours l'objet d'un débat sur le sens de l'armée (défense nécessaire mais non pas exhibition).

Suivant le sens qu'ils donnent à la forme présente de l'Etat, les citoyens donnent une tonalité particulière à cette fête.

Les milieux religieux sionistes organisent des prières et un service dont la composition rappelle partiellement d'autres fêtes traditionnelles. Ils lisent les psaumes 107, 97 et 98, certaines parties de la prière du matin du chabbate, le *Hallél*, Dévarim 7, 1 - 8, 18 et la *haftarah* d'Isaïe 10, 32 -

11, 12 et omettent les prières de supplications (*ta'hanoune*). Cette pratique est contestée par d'autres courants, sur certains points ou sur l'ensemble.

Le Rav Chlomo Gorén et le Grand Rabbinat de l'Etat furent particulièrement actifs sur ces questions.

Actuellement, cette pratique a essayé de tenir compte au maximum des critiques manifestées.

Le premier souci est de remercier le Ciel, et de situer cette évolution de l'histoire dans une perspective juive traditionnelle.

Le second souci est de ne pas tomber dans la pratique interdite d'adopter les rites non-juifs ni de calquer les rites juifs sur les rites non-juifs.

Le troisième souci est de ne pas faire comme si Jérusalem était reconstruite alors que le centre de la vie juive et de

la prière y est encore détruit et n'y est pas rétabli que son lieu est dans des mains étrangères, que les zones interdites aux non-cohanim sont foulées, que la conscience de tout cela n'est pas très vive dans le peuple, que cette terre même nous est contestée de l'extérieur, et parfois même de l'intérieur.

En résumé, cette discussion (*makhlokète*) est une *makhloqète lé chem chamayim*, orientée vers la fidélité à Hachém.

L'important est que l'âpreté des discussions ne blesse pas, comprenne le bien ressenti par la partie différente, préserve l'unité de la grande famille qui est un seul corps, dans toutes ses composantes sans aucune exception.

La hagaddah de Pessah et les commentaires du 'Hida nous ont appelé qu'il n'y aura PAS de salut (*guéoula*) sans unité.



**INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES**

<b>Les Dates du Talmud</b>	<b>Horaires des Offices du 8 Chabbat 8</b>	<b>Changement de Mois</b>	<b>PUB.....</b>
30.04.2000 07.05.2000 14.05.2000 21.05.2000 28.05.2000	Vendredi soir à 19h00 Samedi matin à 9H30 Samedi soir à 19h30	Iyar 5760 Vendredi 5 et Samedi 6 Mai 2000	Nous vous rappelons que tous les Samedis Après-midi, il est organisé une Séouda suivi de commentaires sur la paracha de la semaine. <b>Venez Nombreux !!!!!</b>

<b>Remerciements</b>	<b>Détail des dépenses</b>
<i>Comme vous avez pu le constater d'énormes travaux ont été entrepris pour embellir notre synagogue.. Je voudrai ici remercier le dévouement et la disponibilité de Mr Raymond Cohen, responsable de l'entretien. La recherche d'entreprises, les contrats, le suivi des travaux etc... lui ont pris beaucoup de son temps personnel. Qu'il en soit encore remercié en mon nom personnel et au nom du Comité. Que D... lui donne la santé pour continuer à oeuvrer parmi des fidèles toujours très exigeants.</i>	Remplacement des luminaires : 16.648 Francs Clôture : 26.072 Francs Peinture intérieure : 31.000 Francs Aménagement du chauffage : 12.000 Francs Refection électricité : 15.000 Francs Extincteurs de sécurité : 3798,90 Francs ----- Total : 104.518,90 Francs (à déduire 7500 francs de la vente des luminaires à la mémoire des défunts)

☺ **LES HORAIRES DE CHABBAT ET LES ANNONCES DES FETES POUR LE MOIS** ☺

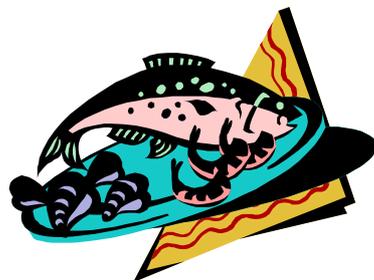
<b>Samedi</b>	6 Mai 2000	Kédochim		<b>Samedi</b>	27 Mai 2000	Bé'hokotai
	Entrée : 20h53				Entrée : 21h21	
	Sortie : 21h58				Sortie : 22h32	
<b>Samedi</b>	13 Mai 2000	Emor		<b>Fêtes :</b>	Mercredi 10 Mai 2000	Fête de l'Indépendance
	Entrée : 20h53					
	Sortie : 21h58				Vendredi 19 Mai 2000	Hiloula de Rabbi Meïr Baal Haness
<b>Samedi</b>	20 Mai 2000	Béhar-Sinaï			Mardi 23 Mai 2000	Hiloula de Rabbi Shimone Bar Yoh'aï
	Entrée : 21h11					
	Sortie : 22h21					

☺ **LE COIN DETENTE** ☺

Pour 8 personnes - Salage 24 heures

**Ingrédients :**

- 1 carpe d'1,200 à 1,500 Kg
- 3 gros oignons
- 2 oeufs
- 2 cuillères à soupe de sucre
- 2 cuillères à soupe d'amandes en poudre
- 5 cuillères à soupe de farine de Matza
- 2 carottes
- Sel, poivre



**Préparation :**

Faire vider la carpe et la faire couper en tranches fines par le poissonnier. Saler et laisser reposer pendant 24 heures. Avec un couteau pointu, sortir la partie charnue de chaque tranche. Passer cette chair et 2 oignons à la moulinette. Mettre dans un saladier. Ajouter les oeufs, le sel, le poivre, 1 cuillère à soupe de sucre, les amandes et la farine de Matza. Mélanger pour obtenir une bonne farce. Dans un autocuiseur, couper 1 oignon et les carottes en rondelles. Y mettre la tête et les tranches de carpe après les avoir remplies de farce. Saupoudrée avec 1 cuillère à soupe de sucre, de sel, de 2 à 3 tours de moulin à poivre. Couvrir d'eau et porter à ébullition. Ecumer et cuire quelques minutes. Goûter et rectifier l'assaisonnement. Fermer l'autocuiseur et cuire 5 à 6 minutes (30 à 35 minutes en casserole). Laisser refroidir. Présenter sur un plat de service en décorant avec les rondelles de carottes. Servir froid.



## SOMMAIRE :

### I. LE FAIT PRINCIPAL DU MOIS

1. Chavouot

### II. INFOS COMMUNAUTAIRES

1. Les dates du Talmud Torah
2. Horaires des offices de Chabbat
3. Changement de mois
4. Pub ....
5. Infos communautaires

### III. LES HORAIRES DE CHABBAT

## EDITORIAL :

Chers amis,

**En ce début de mois de Juin, ou plus précisément en ce début de mois de Sivan qui voit arriver à grand pas la fête de Chavouoth, chaque juif doit se mettre dans les conditions pour ressentir qu'il est en présence de cette "révélation" qui s'appelle "le don au har Sinaï" (au Mont Sinaï).**

**En ce jour, l'homme doit travailler et veiller à ce qu'il n'y ait pas de dégradation de la qualité de sa parole vers des niveaux futiles alors qu'il est dans les lieux et les temps où cette sainteté se manifeste (temps d'étude, temps de chabbat et des fêtes, lieux de la prière) ; d'où le rappel de méditer la Torah jour et nuit.**

**Heures des offices des Vendredi et Samedi Matin 9h30. Jeudi et Vendredi soir 19h30.**

**Vous trouverez, dans les informations communautaires, un point sur les dons pour la Tsedaka 99 et la date pour la remise des prix des enfants du Talmud Torah.**

**'Hag saméa'h. Bonne fête à vous, vos proches et pour tout Israël.**

F. Silvera

## CHAVOUOTH - 6 Sivan 5760 (9 & 10 Juin 2000)

### Le sens de la fête :

Nous avons franchi les étapes des "semaines" (sens du mot *Chavouôte*) tout au long de la période du Ômér dans une purification progressive, lente et difficile. Elle nous a mené de la libération physique, de principe, à la libération effective qui ne peut se réaliser qu'à deux conditions :

- quand l'homme veut intérieurement être libre,
- quand il a pris tout le temps nécessaire pour être sûr de son choix (les semaines achevées, Vayiqra 23, 17-20),
- quand il reçoit la connaissance qui assure cette liberté par le don de la Torah (*zeman natane toraténou*).

On ne fait le qiddouche qu'après la tombée de la nuit pour bien assurer le compte des semaines complètes.

On l'appelle aussi *'hag haqqatsir*, le temps de la moisson : c'est la période des moissons en Israël et nous les voyons depuis les routes où nous circulons, mais c'est aussi le temps de la moisson intérieure pour tout le peuple.

### Le don de la Tora et sa lecture

Dans un premier rouleau de la Torah, on va lire à la Synagogue le récit des 10 paroles ou décalogue (Chémote 19), selon la lecture des *teânim* placés au-dessus des mots et non en-dessous (version réservée à la lecture privée).

Dans le second rouleau, on lira le récit des prémices de la moisson, d'où le nom de *Yom habbiqourim*, qui sont apportés au sanctuaire (Vayiqra 28, 26-31).

La haftara sera le majestueux premier chapitre du prophète Ezechiel sur le char de la gloire céleste.

### Les coutumes

- on fleurit les synagogues et les rouleaux de la Torah.

- on mange des mets au lait, en référence au pays de lait et de miel qui est celui de la Torah (Cantique des Cantiques, 4, 11).
- on lit le livre de Ruth (*méguilate Ruth*) car elle a apporté la Tora et a opéré le redressement de la création en recueillant les étincelles dispersées, ce qui a permis d'engendrer le messie, le roi David. C'est, justement, le jour de la naissance et de la *hilloula* (décès en plénitude) de David.

### Le Tiqqoune Chavouôte (*tiqqoune* veut dire réparation)

Dans cette ligne, on lit la Torah toute la nuit en essayant de ne pas accorder de place au sommeil, pour être totalement présent à ce don.

Le texte a été ordonné par le Rav Alkabets (1505-1584) qui a rédigé aussi le cantique du chabbate, le *Lékha Dodi* ; il a été complété définitivement par le Chla, le maître principal .

Le *Tiqqoune Chavouôte* est composé des 3 premiers versets et des 3 derniers versets de chaque partie de la Torah, des prophètes et des écrits du Tanakh (la Bible). Puis, de la michnah, du Talmud, du Zohar, et les 613 commandements.

### C'est donc un abrégé de toute la Torah écrite et de toute la Torah orale.

Même si on ne comprend pas tout ce qui est lu, ou peu, l'âme (la néchama) est touchée et reçoit, si le coeur est orienté. Il n'y a donc aucune comparaison entre cette réception et toute conférence à propos de la Torah dite par un être de chair, en ce même soit.

Cependant, il vaut mieux se rapprocher de la Torah comme on le peut cette nuit-là que de s'en éloigner, si on a besoin avant tout de contrôler sa pensée, et si on ne comprend pas

l'importance majeure de "recevoir" la Torah plutôt que de la "penser" en cet instant. Chacun est à une étape de son parcours qui est à respecter ; de même les communautés. De même, il est préférable de trouver le meilleur moyen d'être présent et éveillé plutôt que de sommeiller devant un texte qu'on ne parvient pas à écouter. Chacun a reçu le don de discernement pour choisir sa voie, chaque année.

De toute manière, il importe d'être en communauté comme ce jour-là dans le désert, car toutes les âmes du peuple juif et de tous ceux qui s'y adjoignent y étaient présents. C'est un retour.

Le Chla le dit : on essaiera de ne pas faire d'arrêts si ce n'est pour assurer l'essentiel qui la *itôreroute*, l'éveil intérieur (*éine lé afsiq balimoud 'houts mi lédivré itôreroute léyireate Hachém*).

### La joie de la fête

Elle est donc particulière, c'est une **joie spirituelle** et non la joie bruyante et débridée d'autres fêtes comme Pourim.

Il faut y retrouver les notions et sentiments de "crainte" face à la grandeur de la Gloire du créateur, l'ordre bon des choses.

### La reconnaissance de la Torah

Un jour, la terre redeviendra ainsi pleine de la connaissance de Hachém. Et les peuples reconnaîtront le rôle du peuple juif dans cette économie, et l'importance de la terre d'Israël et de Jérusalem comme lieux de cette fonction unique dans le monde.

Et les peuples reconnaîtront alors la pureté de la Torah sans la modifier chacun selon son génie. On ne parlera plus du "droit des hommes" de briser et la Torah et ceux qui l'étudient, mais on parlera de respect, en pleine conscience.

### Les dix commandements

Dans cet axe, les dix paroles sont un condensé de toute cette Tora, non dix interdits majeurs.

## INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES

Les Dates du Talmud	Horaires des Offices du Chabbat	Changement de Mois	PUB.....
04.06.2000 11.06.2000 18.06.2000 25.06.2000	Vendredi soir à 19h30 Samedi matin à 9H30 Samedi soir à 20h00	Sivan 5760 Dimanche 4 Juin 2000	Nous vous rappelons que tous les Samedis Après-midi, il est organisé une Séouda suivie de commentaires sur la paracha de la semaine. <b>Venez Nombreux !!!!!</b>

REMISE DES PRIX	Tsedaka 99
<p><i>La remise des prix pour les enfants du Talmud Torah aura lieu cette année le :</i></p> <p><b>Dimanche 25 Juin à 11h précises.</b></p> <p><i>Les enfants devront être présents à 9h30 comme d'habitude..</i></p> <p><i>La remise des prix sera suivie d'un petit apéritif.</i></p>	<p><i>Comme je vous l'avais signalé un samedi matin, j'ai été surpris de trouver à la synagogue de Bondy, un tableau récapitulant les dons des différentes communautés pour l'appel de la Tsedaka 99. Sur ce tableau notre communauté avait versé 1500 francs alors qu'en réalité le montant des dons récoltés s'élevaient à 6500 francs.</i></p> <p><i>J'ai pris contact avec Mr Cohen-Seban du Fond Social qui m'a donné cette explication : « Les reçus envoyés sont au nom de chaque fidèle, il n'y a aucun regroupement avec la communauté qu'il fréquente. Le tableau qui se trouvait à la synagogue de Bondy est effectué à partir des carnets que les Communautés retournent à la fin de la campagne de la Tsedaka. N'ayant point retourné ces carnets, car ne le sachant pas, un montant fictif a été mis ».</i></p> <p><i>J'ai donc transmis à Mr Cohen-Seban, les reçus que j'avais en ma possession le 16 Mai 2000 et il m'a promis de nous répondre rapidement sur ce sujet.</i></p>

Remarques	K.K.L.	AUJF
Les dons à des organismes extérieurs se faisant de plus en plus nombreux, cela ne sert à rien que je fasse office de boîte à lettre. Je vous adresse à côté les adresses du KKL et de l'AUFJ. <b>Je vous rappelle tout de même que notre Communauté à engager d'énormes frais de rénovation de la synagogue, comme je vous l'ai précisé dans le numéro précédemment, seules vos dons alimentent notre caisse. Merci de votre compréhension.</b>	11 rue du 4 Septembre  75002 Paris	39 rue Broca  75005 Paris

## 🕒 LES HORAIRES DE CHABBAT ET LES ANNONCES DES FÊTES POUR LE MOIS 🕒

Samedi	03 Juin 2000	Bamidbar		Samedi	24 Juin 2000	Bé'haalotékha
	Entrée : 21h27				Entrée : 21h39	
	Sortie : 22h40				Sortie : 22h53	
Samedi	10 Juin 2000	2ème jour de Chavouth		Samedi	01 Juillet 2000	Chélah'Lékha
	Entrée : 21h34				Entrée : 21h40	
	Sortie : 22h46				Sortie : 22h52	
Samedi	17 Juin 2000	Nasso		Fêtes :	Vendredi 2 Juin 2000	Réunification Jérusalem
	Entrée : 21h38				Vendredi 9 Juin 2000	1er jour Chavouth
	Sortie : 22h51				Samedi 10 Juin 2000	2ème jour Chavouth





# BETH MOSCHE Infos

בס"ה

LE MENSUEL DE LA COMMUNAUTE D'AULNAY SOUS BOIS  
3, rue Clermont Tonnerre 93600 Aulnay sous Bois

N°57  
Juillet 2000

## SOMMAIRE :

### I. LE FAIT PRINCIPAL DU MOIS

1. Bilan du Talmud Torah

### II. INFOS COMMUNAUTAIRES

1. Les dates du Talmud Torah
2. Horaires des offices de Chabbat
3. Changement de mois
4. Infos communautaires

### III. LES HORAIRES DE CHABBAT

### IV. LA RECETTE DU MOIS



## EDITORIAL :

Chers amis,

**Dernier bulletin avant les vacances d'été. Plusieurs petites choses avant de boucler vos valises et partir vers le soleil.**

**Je vous rappelle que les offices du vendredi soir et de samedi sont maintenus pendant les mois de Juillet et Août et il est très importants que ceux qui sont à Aulnay durant cette période y participent afin que l'on ne soit pas obligé de fermer. Ce qui serait bien triste. Je vous rappelle les horaires Vendredi soir 19h30, samedi matin 9h30 et samedi soir 20h30.**

**Deuxièmement : le Talmud Torah. La remise des prix a eu lieu Dimanche 25 Juin en présence de tous les enfants et des parents. Merci à vous d'être venu aussi nombreux. Merci aussi aux professeurs pour l'énorme travail effectué durant cette année scolaire. Rendez vous le Dimanche 10 Septembre à 9h pour les inscriptions pour l'année 5762. Merci à Dina, professeur de la classe intermédiaire qui nous quitte pour se consacrer à ses études. Elle sera remplacée par E. Samuel.**

**Troisièmement : le journal de la rentrée vous sera adressé exceptionnellement vers la mi septembre. Il contiendra un petit livret sur les fêtes de Tichri.**

**Je vous souhaite en mon nom et en celui de tout le Comité de bonnes vacances et j'espère vous retrouver en septembre en très bonne santé , si D.... veut.**

F. Silvera

## BILAN DU TALMUD TORAH

Année 1997

Année 1998

Année 1999

Les recettes  
Les dépenses

23 enfants inscrits .  
3 professeurs pour 3 classes.  
Fonctionne tous les dimanches matins de 9h30 à 12h30.  
Cotisations impayées : 500 francs.

**Attention** : le poste « recettes » correspond uniquement aux cotisations payées par les parents d'élèves du Talmud Torah. Les sommes effectués par les fidèles sont comptabilisées en dons et ne sont pas cumulées ici.

Le poste « dépenses » regroupent le paiement des professeurs, les achats divers pour les cours et les achats pour les fêtes (cette année uniquement la remise des prix).

**INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES**

<b>Les Dates du Talmud</b>	<b>Horaires des Offices du 6 Chabbat 6</b>	<b>Changement de Mois</b>	<b>Décès.</b>
RENTREE LE 10 SEPTEMBRE 2000 à 9h00	Vendredi soir à 19h30 Samedi matin à 9H30 Samedi soir à 20h30	Sivan 5760 Dimanche 4 Juin 2000	La Comité a appris le décès du frère de Mr Trigalou, membre fidèle de la Communauté et lui prie d'accepter toutes nos condoléances. Que D... puisse vous apporter le réconfort nécessaire dans ces moments là.

<b>Remarques</b>	<b>K.K.L.</b>	<b>AUJF</b>
Les dons à des organismes extérieurs se faisant de plus en nombreux, cela ne sert à rien que je fasse office de boîte à lettre. Je vous adresse à côté les adresses du KKL et de l'AUFJ. <b>Je vous rappelle tout de même que notre Communauté à engager d'énormes frais de rénovation de la synagogue, comme je vous l'ai précisé dans le numéro précédemment, seules vos dons alimentent notre caisse. Merci de votre compréhension.</b>	11 rue du 4 Septembre  75002 Paris	39 rue Broca  75005 Paris

⌚ **LES HORAIRES DE CHABBAT ET LES ANNONCES DES FETES POUR LE MOIS** ⌚

<b>Samedi</b>	03 Juin 2000	<i>Bamidbar</i>	<b>Samedi</b>	24 Juin 2000	<i>Bé'haalotékha</i>
	Entrée : 21h27			Entrée : 21h39	
	Sortie : 22h40			Sortie : 22h53	
<b>Samedi</b>	10 Juin 2000	<i>2ème jour de Chavouth</i>	<b>Samedi</b>	01 Juillet 2000	<i>Chélah'Lékha</i>
	Entrée : 21h34			Entrée : 21h40	
	Sortie : 22h46			Sortie : 22h52	
<b>Samedi</b>	17 Juin 2000	<i>Nasso</i>	<b>Fêtes :</b>	Vendredi 2 Juin 2000	<i>Réunification Jérusalem</i>
	Entrée : 21h38			Vendredi 9 Juin 2000	<i>1er jour Chavouoth</i>
	Sortie : 22h51			Samedi 10 Juin 2000	<i>2ème jour Chavouoth</i>

⌚ **LA RECETTE POUR LES VACANCES** ⌚

**Gâteau aux pommes de Tata Lili**

**Pour 6 personnes**

**Préparation : 15 minutes**

**Cuisson : 40 minutes**

**Ingrédients**

- 60 g de farine
- 100 g + 75 g de sucre
- 60 g de lait
- 40 g d'huile
- ½ paquet de levure chimique
- 1 pincée de sel
- 800 g de pommes
- 50 g de beurre
- 1 œuf battu
- 25 g d'amandes effilées

**Préparation**

Mélanger : 60 g de farine, 100 g de sucre, 60 g de lait, 40 g d'huile, ½ paquet de levure, une pincée de sel.  
 Disposer 800 g de pommes coupées en petits morceaux au fond d'un moule à tarte pour 6 personnes.  
 Verser la préparation précédente sur les fruits.  
 Faire cuire au four à 200°C pendant 20 minutes.  
 Préparer un mélange avec : 50 g de beurre, 75 g de sucre , 1 œuf battu.  
 Rajouter ce mélange par dessus + 25 g d'amandes effilées.  
 Faire cuire 20 minutes au four à 200°C.

**Conseils**

Ce gâteau très délicat est un intermédiaire entre une tarte, un clafoutis et un gâteau traditionnel.  
 Il est original et savoureux !



# BETH MOSCHE Infos

בס"ה

LE MAGAZINE DE LA COMMUNAUTE D'AULNAY SOUS BOIS  
3, rue Clermont Tonnerre 93600 Aulnay sous Bois  
(rédaction et mise en page par F. Silvera)

N°56  
Septembre 2000

## EDITORIAL :



Chers amis,

Les vacances sont terminées et j'espère que vous en avez beaucoup profité.

Mr le Président Meyer et les Membres du Comité d'Aulnay sous Bois vous souhaitent de bonnes fêtes de Tichri 5761. Vous trouverez ci-dessous le calendrier ainsi que les horaires des différents offices qui seront célébrés.

Nous vous rappelons que la synagogue est ouverte : les Vendredis soir, les Samedis matin et soir. Venez nombreux, nous comptons beaucoup sur votre présence, ceux de votre famille et surtout ceux de vos enfants . Tous les samedis midi un Kiddouch est servi et une Séouda est offerte tous les samedis soir.

Nous vous rappelons que l'ACIA organise tous les dimanches matin , un Talmud Torah pour les enfants de 6 à 15 ans (23 inscrits l'année dernière). Si vous êtes intéressés vous pouvez écrire à la synagogue à l'adresse ci-dessus. Nous ferons un plaisir de vous répondre. La rentrée cette année, est fixée au Dimanche 10 Septembre à 9h00.

Fasse que cette année soit pleine de Haïm Tovim, santé et prospérité. Fasse que l'Eternel accorde à chacun d'entre vous ses bénédictions de bonheur, de joie, d'unité et d'amour de la Torah. Fasse que cette année 5761 soit une année de paix pour le peuple d'Israël, à l'intérieur et à l'extérieur de la terre d'Israël.

F. Silvera

## REFLEXIONS .....

### Morale de vie : ✍

Quand les hommes se conduisent de manière conciliante les uns envers les autres, le Saint béni soit-il témoigne Son agrément à leur égard et pardonne leurs péchés. Comme il est écrit dans Kohéleth « Va, mange ton pain allègrement et bois ton vin d'un coeur joyeux, car D... a agréé tes actes ».

### Halakha - Dinims : ✍

Roch Hachana ouvrant une nouvelle année, on a l'habitude de l'introduire par un fruit de la nouvelle récolte pour faire la bénédiction de Ché'héyanou. Souvent, cette bénédiction se fait sur les premières dattes de l'année.

### Proverbes : ✍

Que le son de la Tékia, des Chévarim et de la Téroua, montent jusqu'à Toi, et réveillent le mérite de nos pères Avraham, Its'hak et Yaacov afin que Tu regardes leur mérite. Puisses Tu, grâce à cela, oublier, adoucir et annuler Ta colère envers nous, revenir vers nous, et nous éclairer de Ta face. (Likouté Téfiloth ;42)

## DATES & HORAIRES DES FETES DE TICHRI



Les fêtes	Les dates à retenir	Les horaires
Veille de Roch Hachana	Vendredi 29 Septembre 2000	Arbith : 19h00
1er jour de Roch Hachana	Samedi 30 Septembre 2000	Cha'hrith : 08h30 Min'ha : 19h00 suivi d'Arbith : 20h05
2ème jour de Roch Hachana	Dimanche 1 Octobre 2000	Cha'hrith : 08h30 Min'ha : 19h00 Suivi de Tachli'h
Veille de Kippour	Dimanche 8 Octobre 2000	Début du jeûne: 18h58 Début de l'office : 18h40 Kol Nidré : 19h00
Jour de Kippour	Lundi 9 Octobre 2000	Cha'hrith : 08h00 Itzkor : 14h00 Min'ha : 16h30 suivi de la Neila à 19h00 Fin du jeûne: 19h57
Veille de Soukkot	Vendredi 13 Octobre 2000	Arbith : 19h00
1er jour de Soukkot	Samedi 14 Octobre 2000	Cha'hrith : 09h30 Min'ha : 18h30
2ème jour de Soukkot	Dimanche 15 Octobre 2000	Cha'hrith : 09h30
Hochana Raba	Vendredi 20 Octobre 2000	Cha'hrith : 07h00
Veille de Chémini Atséret	Vendredi 20 Octobre 2000	Arbith : 19h00
Chémini Atséret	Samedi 21 Octobre 2000	Cha'hrith : 9h30 Min'ha Simha't Torah : 18h30
Simha't Torah	Dimanche 22 Octobre 2000	Cha'hrith : 09h00



## INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES

 <b>Les Dates du Talmud</b>	<b>Horaires des Offices du 8 Chabbat 8</b>	<b>Changement de Mois</b>	<b>Carnet</b>
<p>10/09/2000 17/09/2000 24/09/2000 29/10/2000 05/11/2000</p>	<p>Vendredi soir à 19h00 Samedi matin à 9H30 Samedi soir à 19h00</p>	<p>Tichri 5761 30/09/2000</p>	<p><i>La communauté d'Aulnay sous Bois souhaite :</i> * Un grand mazal tov à la famille Attuil pour la bar mitzvah de leur fils Benjamin. Mazal tov à la famille Cohen pour la bat mitzvah de leur fille Rebecca et à la famille Bellahsen pour leur fille Déborah. * une Réfoua-Chéléma à Mr Diamant .Puisse D... lui redonner la santé afin qu'il soit présent parmi nous rapidement.</p>

## INFORMATIONS INTERNATIONALES



### Sujet : Internet et le judaïsme

Il ne se passe pas de semaine sans qu'un magazine d'actualité ne présente un dossier sur le monde d'Internet. Certains magazines lui sont entièrement consacrés. Disponible dans la plupart des centres de recherche, universités, grandes écoles et entreprises, les utilisateurs privés sont encore relativement peu nombreux en France, mais cela devrait bientôt suivre l'énorme croissance qui a lieu aux Etats-Unis et aussi en Israël.

De par sa dispersion à travers le monde, le peuple Juif trouve ici un lieu naturel où se rassembler et se retrouver à travers toute sa multiplicité religieuse et culturelle. En effet, présent dès le début des années 80 sur les réseaux électroniques, le Judaïsme en général compte aujourd'hui près de 150 listes ou groupes de discussions à thème Juif et quelques milliers de sites à visiter sur le réseau international WWW. L'étude de la Torah est représentée sous toutes les formes à travers le réseau. Tous les thèmes de discussion liés au Judaïsme sont représentés .

**Sites http.** Développés plus récemment, ces sites multimédias permettent littéralement de voyager à l'infini à travers le réseau. La liste des sites à thèmes Juifs la plus complète est proposée par [www.maven.co.il.com](http://www.maven.co.il.com), qui regroupe plus de 2500 sites relatifs au Judaïsme et à Israël. La liste de [shamash.nysernet.org/trb/judaism.html](http://shamash.nysernet.org/trb/judaism.html) est aussi très fournie.

Bon courage et surfez bien.

## Le Coin détente

La recette du mois : « Les Sfondjs »



### Ingrédients :

250 g de farine- 20g de levure de boulanger-1 cuillère à café de sel-1/4 litre d'eau (environ)- huile (pour la friture)- sirop de sucre (fait avec sucre + eau + miel)

### Préparation :

Melanger la farine avec le sel, la levure diluée dans de l'eau chaude, puis avec de l'eau que l'on rajoute progressivement et que l'on pétrit (le mieux est d'utiliser un pétrin électrique). Il faut rajouter de l'eau jusqu'à obtenir la consistance d'une pâte semi-liquide, visqueuse. Faire un sirop de sucre avec le sucre et l'eau. Faire le sirop jusqu'au stade de "perle" (pour cela verser une goutte du sirop sur une assiette, si la goutte tient c'est bon, si elle s'écroule il faut continuer à faire cuire). Ajouter ensuite un peu de miel et mettre hors du feu. Faire chauffer l'huile jusqu'à ce qu'elle soit fumante. Verser alors des morceaux de pâte que l'on prend avec une cuillère et que l'on repousse avec une autre cuillère. Laisser dorer. (Normalement on utilise ses doigts : on prend un morceau de pâte de la taille d'un oeuf, que l'on tient avec les doigts des deux mains et on étire progressivement pour faire presque un anneau puis qu'on dépose dans l'huile). Egoutter et tremper dans le sirop de sucre. On peut aussi les manger salées ou alors saupoudrées de sucre ou encore nature.

Le livre du mois « La Avodah de Yom Kippour »



De la même manière que le Chofar symbolise Roch Hachana, et la Soucca la fête de Souccoth, le service accompli par le Grand Prêtre (Cohen Gadol) dans le Beit Hamikdash à Yom Kippour caractérise ce jour comme le temps du pardon.

"La Avodah de Yom Kippour", le Service du Jour de Kippour, offrait un spectacle magnifique et impressionnant qui se terminait par des festivités lorsque le Cohen Gadol ressortait, radié, du Saint des Saints (Kodech Hakodachim) à la fin de la journée. Nous n'avons plus la chance d'avoir le Beit Hamikdash, et il nous est difficile de nous imaginer ce qu'était Yom Kippour à Yérouchalayim. "La Avodah de Yom Kippour" explique les passages tirés du 'Houmach et de Rachi ayant trait au service du Cohen Gadol dans le Beit Hamikdash en ce saint jour. La dernière partie du livre est consacrée à la traduction de la Avodah de Yom Kippour, telle qu'elle figure dans le Moussaf, selon les rites séfaraïte et achkenaze. R. B. Mosché Oppen

L'histoire drôle du mois :



Enrico Macias visite le Japon et est très surpris d'y découvrir une synagogue. Il entre. Un homme en tenue de rabbin et aux yeux bridés et à la peau jaune s'avance vers lui et lui demande :

- Vous cherchez quoi ?
- Eh bien, je viens assister à l'office.
- Mais... Vous êtes juif ?
- Oui.
- C'est bizarre, vous n'avez pas du tout le type.





## EDITORIAL :



Chers amis,

Nous sommes en pleine fêtes de Tichri pour l'année 5761 et j'en profite pour renouveler en mon nom et au nom du Comité, nos meilleurs voeux pour cette nouvelle année. Qu'elle soit douce comme le miel. Que vous puissiez être inscrits dans le livre de la vie et que les portes de la santé, de la paix, de la parrassa et de l'étude de la Thora et des mitzvoths vous soient toutes ouvertes.

Les premières fêtes de ce mois de Tichri se sont bien passées, malgré comme vous avez pu le sentir une tension très forte vis à vis de la situation en Israël. L'ambiance était solennelle et les offices ont été formidablement orchestrés par notre Officiant Mr Sisso Meyer, aidé de son frère Mr Sisso Simon et de Mr Abensur Meyer. Qu'ils en soient remerciés. Merci aussi à notre « Souffleur », je veux parler de Mr Méguira Emile qui nous a pris les tripes avec des sonneries de Choffar très bien effectuées.

Je voudrai remercier aussi Mr Sisso Meyer pour le livre qu'il m'a donné sur plus de mille questions de Thora de R. Bensimhon « Sefer Che'elath 'Hahkam » qui me permettra d'alimenter quelques lignes dans les journaux à venir.

Comme vous avez pu le constater à travers les différents numéros, ce journal n'a jamais voulu parler de politique, mais je pense qu'avec les événements en Israël et surtout suite à la désinformations des médias français il me paraissait important de vous mettre un petit article que j'ai trouvé sur le Web.

Fasse que cette année 5761, soit une année de paix définitif avec nos voisins arabes. CHANA TOVA

F. Silvera

## REFLEXIONS .....

### Morale de vie : ✍

Celui qui se garde de la colère, ses ennemis n'ont pas de prise sur lui, comme le verset le souligne par allusion (Chemouel 7,10) : « Il ne se courroucera plus, et les gens pervers ne le malmèneront plus .... »

### Halakha - Dinims : ✍

Comment reconnaît-on un oeuf provenant d'une volaille cacher ?

L'oeuf a une extrémité ovale et l'autre effilée. Tandis que l'oeuf d'une volaille non cacher ou interdite à deux extrémités soit ovales soit effilées.

### Proverbes : ✍

Préserver ta langue du mal et tes lèvres des discours perfides; éloigne toi du mal et fais le bien, recherche la paix et la poursuis.

Psaume 34 de David, Versets 14 & 15

## ETUDE : RESPECT DES VOEUX



« Quand tu auras fait un vœu à l'E...., ton D..., ne tarde pas à l'accomplir; autrement, Hachem ne manquerait pas de t'en demander compte, et tu aurais à répondre d'un péché ! Par contre si tu t'abstiens de faire des vœux, tu ne seras pas fautif. « La Thora nous défend de négliger d'accomplir nos promesses ou de modifier en quoi que ce soit tout engagement pris. Maïmonide inclut dans cet ordre toute promesse que l'homme puisse faire, car il est dit (Nombres, XXX, 3) : « Tout ce qu'a proféré sa bouche, l'homme doit l'accomplir ». Pour Na'hmanide, il s'agit en l'occurrence de vœux faits « à l'E.... », soit d'offrande pour le Temple, soit de bienfaisance.

Nos sages enseignent que celui qui tarde à accomplir ses obligations vis-à-vis du Temple. passé trois fêtes, a transgressé la défense « ne tarde pas à accomplir, ton vœu ». Quant à un engagement de Tsédaka (charité), on doit le tenir rapidement, puisque l'occasion de la faire existe toujours.

La Thora insiste sur le pouvoir contraignant de la parole dès qu'elle est prononcée. Elle est le plus précieux des dons que D... ait fait à l'être humain. Véhicule de la pensée, intermédiaire indispensable entre le cerveau de l'homme et son entourage, la parole doit donc refléter l'image bonne ou mauvaise de son maître, selon qu'elle sert à contribuer à l'élévation des âmes ou, au contraire, à faire triompher de vils intérêts ou à flatter de bas instincts. C'est dans ce sens que le roi Salomon affirme (Proverbe XVI, 23) : « Le coeur du sage inspire sa bouche, et augmente la force de persuasion de ses lèvres ». Par ailleurs, Salomon recommande (Ecclésiaste V,3,4) : « Paie ce que tu as promis par ton vœu. Tu ferais mieux de t'abstenir de toute promesse que d'en faire une et de ne pas la tenir.

De manière générale, nos Sages ne recommandent pas de faire des vœux, même si c'est pour s'armer contre l'instinct du mal. Car nous sommes tenus d'obéir aux lois divines par suite du serment que nos ancêtres ont solennellement prononcé sur le Mont Sinaï en leur nom et en celui de leur postérité la plus reculée.

« Les sentiers de la Thora par Maurice Stern »



## INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES

 <b>Les Dates du Talmud</b>	<b>Horaires des Offices du 8 Chabbat 8</b>	<b>Changement de Mois</b>	<b>Carnet</b>
<p>29/10/2000 05/11/2000 12/11/2000 19/11/2000 26/11/2000 03/12/2000</p>	<p>Vendredi soir à 19h00 Samedi matin à 9H30 Samedi soir à 18h00</p>	<p>Marhechvan 5761 29 &amp; 30 Octobre 2000</p>	<p><i>La communauté d'Aulnay sous Bois souhaite :</i> * une Réfoua-Chéléma à Mr Mimouni Jean Claude. Puisse D... lui redonner la santé afin qu'il soit présent parmi nous rapidement et comme nous sommes très égoïstes afin qu'il continue à réaliser les achats des Kiddouchs. * Une pensée pour Mr Bénichou qui a perdu son frère juste avant les fêtes de Tichri. Puisse-t-il reposer en paix.</p>

## INFORMATIONS INTERNATIONALES



### Sujet : Israël et l'éducation des enfants palestiniens

Comme vous avez pu le remarquer en cette début d'année, l'actualité en Israël est brûlante. En fouillant j'ai trouvé un article intéressant sur « Alliance et 4site Multimédia Ltd » concernant Mme Clinton qui a saisi les Nations Unis sur les livres scolaires contenant des propos Antisemites. Vous en trouverez quelques extraits. Cela donne froid au dos .

Le monde fait silence sur les méthodes d'enseignement pratiquées par l'Autorité palestinienne. Alors que les manuels d'éducation destinés aux enfants palestiniens nourrissent et perpétuent la haine envers Israël. Il est donc important de mettre en évidence que la Charte de l'O.L.P. continue à servir de modèle à l'enseignement sur Israël dans les manuels scolaires en usage dans l'Autorité palestinienne. Quelques exemples :

"La résistance du Peuple palestinien à l'occupation sioniste..."[Notre langue arabe, classe de 7e p.69]. -  
"Vive la Patrie - mon pays, mon pays, mon sang te sera sacrifié. J'offre ma vie en sacrifice, accepte-le". [Notre langue arabe, 2e partie, classe de 8e, N°533, p.91]. - "Sans effusion de sang, pas même un centimètre carré ne sera libéré". [Recueil de textes littéraires, classe de 4e, p.131-133]. - "Devons-nous combattre les Juifs et les expulser de notre pays ?" [Notre langue arabe, classe de 7e, p.66]. - "Comment allons-nous libérer la terre qui nous a été volée ? Utiliser les idées suivantes : unité arabe, foi authentique en Allah, les armes et munitions les plus modernes, l'utilisation du pétrole et autres ressources naturelles précieuses dans la bataille pour la libération".[Notre langue arabe, classe de 5e, p.51]. - "La déclaration Balfour [destiné à créer un État juif] est considérée comme illégale..."[Histoire moderne arabe et problèmes contemporains, 2e partie, classe de 2nde, N°613, p.51 ]. - "Les Juifs se leurrent en pensant que leur foi religieuse suffit à faire d'eux une nation".[Éducation islamique, classe de 4e, p.95]. - "Mes Frères ! les oppresseurs [Israël] ont dépassé les bornes, le Djihad et le sacrifice sont donc un devoir... allons-nous les laisser spolier sa nature arabe ?... rassemblons-nous pour une guerre avec du sang rouge et un feu ardent... Oh Palestine, les jeunes délivreront ta terre..." [Recueil de textes littéraires, classe de 4e p. 120-122].

## Le Coin détente

**La recette du mois : « Cornes de Gazelle »** 

### Ingrédients :

**Farce :** 1 kg d'amandes - 700g de sucre en poudre - 2cs à fleur d'orange - ½ cc de cannelle - 25g de beurre - 1 oeuf

**Pâte :** 500g de farine - 1 verre d'eau de fleur d'orange - 25g de beurre fondu

### Préparation :

Mettre les amandes dans l'eau bouillante pendant quelques secondes puis les éplucher. Les hâcher en y ajoutant le sucre et l'eau de fleur d'orange, la cannelle, le beurre, l'oeuf entier.

Par ailleurs, faire une pâte avec la farine, le beurre et l'eau de fleur d'orange.

Étaler la pâte en forme de ruban sur une épaisseur de 1 mm environ. Disposer au centre de ce ruban des saucisses de pâte d'amandes (environ l'équivalent d'un oeuf de pâte d'amandes par saucisse) en les espaçant d'environ 3 ou 4 cm. Recouvrir avec la pâte pour enfermer les saucisses. Découper à la roue dentée.

Donner la forme d'un croissant. Badigeonner chaque croissant avec un mélange de jaune oeuf et café.

Mettre sur une plaque graissée au four, thermostat 6 (180°C) pendant 15 à 20 mn.

**Le livre du mois « Un chemin dans les cendres »** 

Six millions de nos frères sont partis à la mort.

Les victimes étaient-elles coupables de passivité face à ceux qui ont perpétré ce crime contre l'humanité, ou bien l'esprit a-t-il triomphé tandis que les Nazis n'avaient plus rien d'humain ? Où pouvons-nous chercher une explication à ce que nous savons maintenant ?

Dans cet ouvrage, nous avons demandé aux rabbanim, aux doyens de yéchivot et aux professeurs de notre génération et des générations passées, de nous aider à appréhender l'Holocauste. Nous avons retranscrit leurs paroles, étudié et traduit leurs écrits consignés, leurs actes.

333pages

**EDITORIAL :**


Chers amis,

Après quelques semaines d'accalmies au niveau des médias, c'est reparti. Je parle bien sûr de la désinformation vis à vis de ce qui se passe en Israël. Aussi bien à la radio, à la télévision ou dans la presse, Israël est systématiquement montré du doigt qu'elle soit coupable ou non. C'est pour cela que plusieurs organismes juifs se battent pour démontrer la vérité, bien que j'en sois sûr les journalistes sont parfaitement au courant des responsabilités de chacun des parties. Même nous, nous pouvons agir directement sur les médias, pour cela dès que vous entendez ou que vous lisez des propos avec un parti pris anti-Israélien, écrivez ou téléphonez tout de suite auprès de l'organisme de presse ou audiovisuel pour leur montrer votre mécontentement. Plusieurs de nos frères ont déjà même résilié des abonnements auprès de journaux comme le Nouvel Observateur, Le Point, voir même Télé 7 jours. Alors à vos plumes.

Afin d'éviter la montée de violence, Israël a décidé de ne pas répondre au dernier attentat au Nord de Tel Aviv qui a fait 2 morts et plus de 50 blessés. Tout cela dans le but de redonner un coup de pouce au processus de Paix.

Alors en cette veille de Hanouka, espérons que les lumières qui seront allumés durant ces huit jours puissent éclairer le monde de la bonne volonté du peuple juif de vivre dans le chalom .F. Silvera

**REFLEXIONS .....**
**Morale de vie :**

Qui se met en colère est dominé par toutes sortes de souffrances et d'afflictions - assimilées par nos Maîtres à la Gehenne - dans son existence ici-bas. Celles-ci sont : les rigueurs de la pauvreté, les maladies intestinales, les pressions des créanciers et une mauvaise femme (B. Yehouda)

**Halakha - Dinims :**

Au Beth-Hamikdash, avec quoi fabriquait-on les mèches destinées à la Ménorah?

Avec les habits usagés des Cohanim (sauf les pantalons et les ceintures) - Soucca 5,3

**Proverbes :**

« Célèbre, Ô Jérusalem, l'E..., glorifie ton D..., Ô Sion ! Car il a consolidé les barres de tes portes, il a béni tes fils dans ton enceinte. »

שְׁבַחֵי יְרוּשָׁלַיִם.....

Psaume 147 de David, Versets 12 & 13

**ETUDE : HANOUKA 5761**


Lorsque les Hashmonaim ont reconquis le Temple, ils n'ont trouvé qu'une seule fiole d'huile pure, suffisante pour brûler un seul jour dans la "Menora" (Chandelier); cette fiole a par miracle brûlé huit jours: c'est la raison pour laquelle on célèbre huit jours de fête. Cette petite flamme, que tout destinait à s'éteindre et qui survécut au-delà de ses réserves matérielles d'énergie, est comme le destin d'Israël.

Hanouka est une inépuisable source de symboles. La lumière a dans la mystique un rôle symbolique fondamental.

Deux des aspects les plus classiques de ce symbolisme de la lumière sont: l'âme et la Thora.

La Thora est comparée à la lumière "**Car la Mitsva est lampe et la Thora est lumière**" (Prov.6:23)

L'âme est comparée à une lampe: "**Elle est lampe de D-ieu, l'âme de l'homme.**" (Prov.20:27)

C'est le même mot "Ner" (la lampe) qui désigne à la fois l'âme et la Mitsva.

Le symbole de la lumière est facile à comprendre, car la lumière est de l'ordre du réel et du symbole, elle est immatérielle et matérielle. Elle se trouve, de ce fait, à la frontière de deux univers.

La Bible établit une différence entre la Thora (au sens de la loi du monde) et la Mitsva (commandement); en se référant à deux formes de lumière: la Thora, symbolisée par la lumière générale et la Mitsva, sous la forme de la lumière en particulier. Car le mot "Ner" (lampe), signifie aussi lumière dans le sens de "lumière d'une flamme". On pourrait traduire "**La Mitsva est flamme et la Thora, lumière**".

Le premier soir, cette année le **Jeu**di 21 Décembre 2000, ne sera allumé qu'une seule bougie, hormis le shamash, le second deux bougies et ainsi de suite jusqu'au huitième soir. La première bougie s'allume à droite, une seconde est donc allumée pour le deuxième soir placée à gauche de la première, et l'allumage des bougies dès lors s'effectue de gauche à droite. On donne ainsi chaque soir priorité à la lumière nouvelle car elle symbolise le prolongement du miracle de la nuit précédente.

Après chaque allumage, il est d'usage de distribuer des petites sommes d'argent ou des petits cadeaux à ses enfants.



## INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES

 <b>Les Dates du Talmud</b>	<b>Horaires des Offices du 8 Chabbat 8</b>	<b>Changement de Mois</b>	<b>Carnet</b>
<p>03/12/2000 10/12/2000 17/12/2000 07/01/2001 14/01/2001 21/01/2001</p>	<p>Vendredi soir à 18h00 Samedi matin à 9H30 Samedi soir à 18h00</p>	<p>Kislev 5761  28 Novembre</p>	<p><i>La communauté d'Aulnay sous Bois souhaite :</i></p> <p>« Un grand Mazal Tov aux familles Meguira et Dahan pour la bar-Mitzvah de leur fils et petit fils Ruben Meguira. Après nous avoir fait une formidable prestation le Chabbat de sa bar-Mitzvah, nous espérons maintenant le voir tous les vendredis soirs et Samedis. »</p>

### Appel à la Solidarité

Comme tous les ans et avec l'accord de Mr Le Président Meyer, tous les dons destinés à l'Association Culturelle Israélite d'Aulnay sous Bois (ACIA) durant le mois de Décembre seront versés intégralement à l'appel pour la Tsedaka organisé par l'AUIF. De ce fait veuillez libeller vos chèques à l'ordre de l'AUIF Tsedaka . Même si vous ne venez pas à la synagogue les jours où celle ci est ouverte, faite un geste pour permettre aux personnes défavorisées de passer un hiver moins rigoureux. Vous pouvez adresser vos chèques soit à mon adresse soit à la synagogue 3, rue Clermont Tonnerre 93600 Aulnay sous Bois, je vous transmettrai rapidement un reçu de l'AUIF. Laissons notre coeur agir et donnons.

### Dépenses sur le mois de Novembre 2000

La synagogue a entrepris la réparation des fauteuils en remplaçant l'ensemble des tiges (coût 5000 francs). De plus et compte tenu de la diffusion massive (plus de 60 lettres pour le journal et plus de 50 reçus de dons par mois), une nouvelle imprimante a été achetée (coût 1790 francs).

## INFORMATIONS INTERNATIONALES



### La désinformation

L'appel ci-dessous (extrait) a été publié dans Le Figaro du 14/11/2000 et dans le Monde du 15/11/2000. Les rédactions de Libération et de France Soir ont refusé sans la moindre explication sa parution dans leurs quotidiens respectifs. Tirez-en les conclusions. **Roger Pinto** (1er Vice Président et Porte parole du Consistoire de Paris).

« Comment peut-on ainsi exposer des enfants au danger? Les dirigeants palestiniens exploitent des enfants, mettent leur vie en danger dans le seul but de servir leur combat politique ». **Reine Sylvia de Suède** (Fondatrice de la Fondation mondiale pour l'enfance - New-York, Octobre 2000)

« Vous voulez faire la guerre aux Israéliens, c'est votre droit, c'est peut-être votre devoir. Les frontières sont ouvertes et des camions vous attendent... Allez-y mais gare à vous si vous touchez un cheveu d'un juif ! Car ce sont des Tunisiens comme vous. Et je serai impitoyable. **Habib Bourguiba** (Président de Tunisie en réponse aux émeutes anti-juives 1967).

« C'est effrayant de voir à ce point la haine l'emporter sur l'humanité. Si les adultes veulent la paix, ils seraient bien inspirés d'enseigner aux enfants autre chose que la violence ». Isaac Stern, Paris Novembre 2000.

**NON A LA VIOLENCE ET A LA HAINE** : Cette haine, au nom de la guerre sainte, le recteur de l'Université Islamique de Gaza l'a exprimée dans son prêche du 13/10/2000 « n'avez aucune pitié des juifs, peu importe où vous êtes, combattez-les partout », relayé en France par les ondes de Radio Orient, le 27/10/2000, appelant les musulmans à « massacrer les juifs » sans provoquer de réaction du Conseil Supérieur de l'Audiovisuel. Partie intégrante de la Communauté Nationale, les juifs de France n'ont jamais répondu à la haine par la haine et à la violence par la violence, même s'ils sont douloureusement éprouvés par le silence assourdissant de l'ensemble de la classe politique et le parti-pris des médias.

**JAMAIS LES CHANCES DE PAIX N'ETAIENT AUSSI PROCHEES** : Alors que les chances de paix n'avaient jamais été aussi proches, l'Autorité palestinienne a choisi l'option de la violence, en déclenchant des émeutes soigneusement orchestrées, plongeant ainsi toute la région dans une violence barbare.

barbare et terriblement cynique d'utiliser ses enfants comme boucliers humains, les envoyer se faire tuer « en martyrs » devant les caméras pour exploiter l'émotion à des fins politiques,

- barbare le lynchage d'Israéliens désarmés,
- barbare la profanation et le saccage de Lieux saints juifs plurimillénaires,
- barbare la volonté de faire entre deux peuples en pleine négociation, une guerre sainte pour tenter d'embraser le monde entier.

**Alors que l'Etat juif est injustement et systématiquement mis au banc des accusés, nous ne pouvons rester indifférents. Israël ne mène ni une guerre de conquête, ni une guerre de religion. Confronté au déferlement de la violence, Israël ne fait que défendre la sécurité de ses citoyens.**